

MERCURIO

SAINT - TROPEZ



FJORD 41 - 13M50
2.900€ / jour



SOLARIS 44 - 13M80
3.000€ / jour



PARDO 43 - 13M80
3.000€ / jour



WALLY 43 - 13M50
3.200€ / jour



FJORD 52 - 15M80
3.900€ / jour



CRANCHI 60 - 17M50
3.900€ / jour



= 8 maxi



De 11h00 à 18h30



Carburant non inclus

**LOCATION DE BATEAUX A LA JOURNEE
AVEC SKIPPER
AU DEPART DE SAINT TROPEZ**

**Quai du président MEIFFRET
83990 SAINT TROPEZ
WWW.MERCURIO.FR**

 **charter@mercurio.fr**
 **+33 (0)6.86.00.46.00**

**VENTE / LOCATION / ENTRETIEN / PLACES DE PORT
CONCESSIONAIRE FJORD - SOLARIS Power - PIRELLI - VANDUTCH - CRANCHI - FIAT Mare**

Edito

Ça y est, l'été approche à grands pas et surtout... le pays se dé-confine ! On respire enfin et en appréciant cet air de Liberté qui nous a tant manqué... Quel bonheur de retrouver nos commerçants, nos restaurants préférés dont vous trouverez des nouvelles dans nos pages.

Pour sa deuxième édition et après un hiver (trop) long, La Gazette Tropicaine revient encore plus forte et motivée pour vous faire passer une belle saison dans notre cher Golfe.

A découvrir dans notre édition de juin : articles de mode, culture (BD, musique...), sport (avec un zoom sur la course de moto-cross Elektra Future Saint-Tropez qui se déroulera du 25 au 27 juin) mais aussi des rencontres locales et fascinantes avec le Tropicain Olivier Calvani, Capitaine de Ville ou Pierre Dupré qui nous fait découvrir l'art de la maréchalerie. Vous pourrez aussi plonger dans un article sur les baleines en Méditerranée avec des clichés envoûtants du photographe et plongeur-cadreur Manuel Besse... La Photographie et la Vie sont toujours les maîtres-mots de la Gazette Tropicaine.

Notre équipe vous souhaite un magnifique été, une agréable lecture de nos pages, réalisées avec passion.

That's it, summer's fast approaching and above all... the land of freedom beckons! We can finally breathe and enjoy that air of Freedom that we missed so much ...

What joy to return to our favorite stalls and restaurants, with updates on them inside our pages.

For its second edition and after a (far too) long winter, "La Gazette Tropicaine" is back, even stronger and more determined for you to experience a great season in our beloved Gulf.

To be discovered inside our June edition: articles on fashion, culture (comics, music, etc.), sport (with the spotlight on the Elektra Future Motocross Race in Saint-Tropez, taking place from June 25 to 27), but also fascinating, local profiles on Tropicain Olivier Calvani, Captain of the City, or Pierre Dupré, who gives us an insight into the farrier's art. You can also immerse yourself in an article on whales in the Mediterranean, with captivating shots from underwater cameraman, Manuel Besse ...

Photography and Life are still the watchwords at the "Gazette Tropicaine".

My team and I wish you a wonderful summer and enjoyable reading of our pages, created with passion.

Anne Tabourel



Scannez moi
pour nous suivre
sur instagram

La Gazette Tropicaine - n° 2 - Mai-Juillet 2021 - ISSN 0998 8084

Direction de la publication : Franck Provost, Steve Lorillère
Rédaction : Anne Tabourel, Véronique Bret, Pénélope René Fiorindi, Franck Provost, Steve Lorillère - **Commercial :** Camille Glachant 06 46 30 56 15, Antoine Provost, Franck Provost 06 51 81 82 69
Maquette : Steve Lorillère - **Photographies :** Manuel-Pierre Besse,

Franck Provost, Steve Lorillère - **Couverture :** Steve Lorillère
Illustratrice : Hélène Lorillère - **Traductrices :** EasyTranslate
Imprimeur : perfectmiix-photooffset - **Régie Publicité & Editeur :** Gazette Tropicaine - **Bureau local :** 12 rue des Ciste 83310 Cogolin
Merci à Antoine Reboli pour son aide

Tél. : 04 94 19 44 35 - steve@gazettetropezienne.fr - Site : www.gazettetropezienne.fr

Sommaire



La Vie du Coin

4 - Découvertes en Vrac

Mode !

8 - Mode à Saint-Tropez

14 - Nos Boutiques préférées

Bien être

15 - Envie d'un Massage ?

16 - Notre blogueuse

Actualité

18 - Olivier Calvani

Artisans

22 - Le Savoir-fer Pierre Dupré

25 - Talents de nos Artisans

Portraits

26 - Les gens d'ici

Photos

30 - Un géant vulnérable

36 - Concours photos

Art - déco

38 - Riviera Art Gallery

Plaisir !

40 - Les recettes de Sarah

43 - Nos restos coup cœur

44 - Zone Saint Claude

Ecologie

46 - Electric Charging 55

Plages

49 - Notre Coup de Cœur

50 - La carte de Steve

Immobilier

52 - Vos agences

Sport

54 - Elektra Future

Besoin d'un Service !

57 - Être là pour vous

Divertissements

58 - Bande Dessinée

60 - Astrologie

61 - Musique

La découverte !

62 - Monté Verdi



*Que dire de nous ?
Nous sommes plutôt bons.
Nous sommes assez accueillants.
Nous sommes aussi abordables.
Et bien sûr nous sommes cash.*



SITUÉ AU CENTRE DU VILLAGE DE GRIMAUD
3 RUE GACHAREL • GRIMAUD - 04 94 81 59 04 • 06 75 31 30 12



PORSCHE

Offrez-vous un présent qui sort de l'ordinaire. Porsche Driver's Selection.

Accessoires lifestyle, articles de mode, bagages sur mesure ou encore jouets pour enfants, les collections Porsche Driver's Selection sont disponibles dans vos Centres Porsche Toulon et Fréjus. Entre élégance et style minimaliste, adoptez un style élégant et sportif. Nous serions ravis de vous aider à faire votre choix.

Centre Porsche Fréjus
Tél. : 04 94 19 99 00
frejus.centreporsche.fr

Centre Porsche Toulon
Tél. : 04 94 16 00 00
toulon.centreporsche.fr

AUM CASH

Z.A Saint Claude, 4 traverse Etameurs.
Saint-Tropez. Tél. 04 98 12 91 50

KASUMI® TORA
MOLYBDENUM VANADIUM STEEL
MADE IN SEKI-JAPAN

Couteau
Professionel
Katsumi

VIBES CBD

Venez découvrir VIBES CBD le spécialiste des produits à base de chanvre haut de gamme :

- bien-être
- cosmétique
- huile CBD Premium
- alimentation

24 rue sibille Saint-Tropez
Tél. 09 86 67 35 82



VIBES



© Guillaume JACK'O BERGER.



POLO RESORT & COUNTRY CLUB



Retrouver tous nos événements sur : <https://www.polo-st-tropez.com>



ARIANE SAINT-TROPEZ

Vous pourrez aussi craquer pour les chapeaux bohèmes recyclables disponibles en neuf coloris ! De quoi se faire plaisir à tous les prix.

You could also fall for the recyclable bohemian hats available in nine colors! Something to cherish at all prices. Ariane and Fred will extend you a very warm welcome

SAINT-TROPEZ. 1 rue du marché
Tél. +33(0)7 66 09 27 98

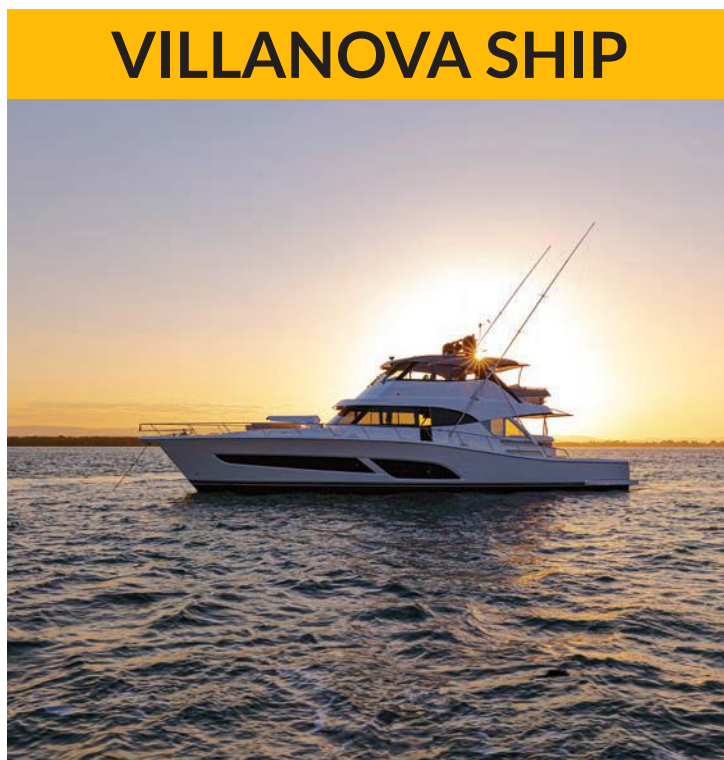
Aperó Max
•••• St Tropez ••••

Livraison à partir de 18h (et en journée sur demande).
Consultez la carte en ligne : www.aperomaxsttropez.com

CARTIER Opticien



33 Rond-Point de la Foux, 83580 Gassin
Tél. 04 94 56 14 89 - cartier.optique@wanadoo.fr



VILLANOVA SHIP



THE EDGE72 SPORTS MOTOR YACHT

Notre conception la plus grande, la plus grandiose et la plus spectaculaire à ce jour. Le 72 SMY offre un cockpit incomparablement vaste et un pont couvert en plein air, une puissance standard spectaculaire et de véritables capacités de longue portée.

Il combine un look exceptionnel d'inspiration sportive et des performances sportives avec des intérieurs ultra-luxueux.

Il dispose d'un fabuleux espace de divertissement sur le pont avant et d'un flybridge fermé sur quatre côtés avec des escaliers intérieurs. Profitez du luxe d'une cabine d'équipage ou d'un espace utilitaire en option et de la sécurité de ponts latéraux larges et profonds. Vous avez le choix entre trois ou quatre magnifiques cabines et quatre salles de bain.

150, rue de la Cité des Marins, 221 RN 98, Port-Cogolin
Tél. 04 94 56 39 49 • www.villanova-ship.com

MARÉE TROPÉZIENNE



Z.A Saint-Claude. Route des Plages.
Saint-Tropez
Tél. 04.94.97.07.66

MERCURIO



Le tout nouveau FJORD 52 Open allie la pureté des lignes et l'équilibre des formes au service de la performance. Equipé en standard de 2 Volvo Penta IPS 700, il pourra être équipé en option de 2 IPS 800 lui permettant d'atteindre la vitesse de 36 nœuds. Ce bateau bénéficie des dernières technologies Volvo, telles que les clefs sans contact, le Joystick de navigation, équipement de navigation tactile haute performance...
[Quai du président Meiffret - Saint Tropez](#)
www.mercurio.fr - charter@mercurio.fr - Tél.+33 (0)6 86 00 46 00

FRANÇOISE LORRAIN-BARKHAUSEN



RÉFLEXOTHÉRAPIES, AROMATHÉRAPIE,
FLORITHÉRAPIE, CICATRIS'ACTION

Cicatrices, blessures qui ne se referment pas, plaies qui s'infectent, traces de boutons, estafilades qui "défigurent", opérations chirurgicales & leurs kyrielles d'effets secondaires, fuites énergétiques, désordre nerveux, perte de sensibilité, douleurs projetées ...

Difficile parfois ! Pourtant, on peut agir sur ces marques qui forment certes une cartographie personnelle mais renferment aussi une mémoire dans la peau dont on aimerait se libérer... Et ce en tout temps.

La Cicatris'Action est cet accompagnement à agir ensemble sur vos cicatrices, anciennes, récentes, à venir.

www.francoise-partoimeme.com
18, chemin de Saint Val
83830 Figanières
francoise@partoimeme.com
Tél. +33 (0)6 70 77 75 45
Mardi, vendredi, samedi : 10h à 18h

ADRÉNALINE ET GRAND SPECTACLE NAUTIQUE SAILGP LES 11 ET 12 SEPTEMBRE À SAINT-TROPEZ



SailGP c'est la voile redéfinie, un championnat propulsé par la nature qui court pour un futur meilleur. Les régates, qui placent les fans au centre de l'action, se déroulent sur des plans d'eau iconiques à travers le monde lors d'événements responsables mettant en avant les énergies renouvelables, la technologie de pointe et la performance athlétique.

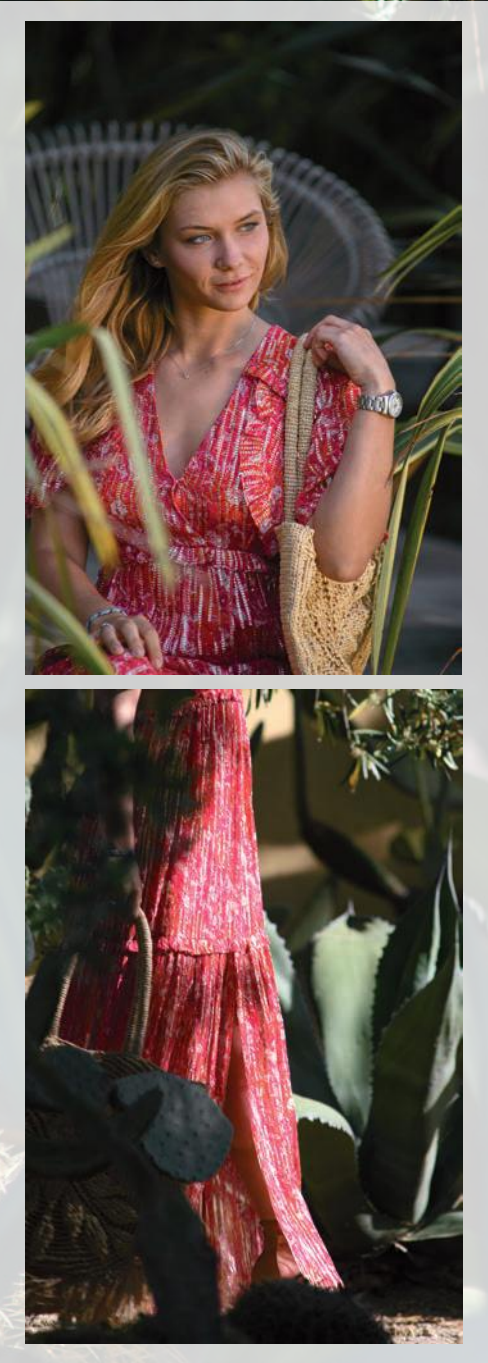
Rendez-vous les 11 et 12 septembre pour la 5ème étape du circuit international. Huit équipes nationales rivales (France, Espagne, Australie, Grande-Bretagne, Danemark, Nouvelle-Zélande, Japon, USA) s'affrontent à bord de catamarans volants, les F50 à foils, tous identiques, survitaminés pour des courses à haute intensité et des vitesses électrisantes dépassant les 50 nœuds tout en proposant une expérience digitale et immersive inédite.

Le stade nautique prendra place à Saint-Tropez face à la jetée et au Môle Jean Réveille. Les spectateurs pourront vivre intensément les courses depuis le plan d'eau à bord des bateaux spectateurs SailGP. La billetterie ouvrira le 1er juillet sur sailgp.com/france. Des points de ventes physiques seront aussi ouverts à Saint-Tropez durant la semaine précédant l'événement, mais il est conseillé de réserver sa place à l'avance.

MODE

à Saint-Tropez

*Modèle : Emma Louise & Antoine Reboli
Photographe : Franck Provost
Lumière : Antoine Provost*





Emma Louise : Robe, Sac Bérénice, Lunette Cartier optique - Antoine : vêtement, basket Othello



*Emma Louise : Vêtements Bérénice,
Lunette Cartier optique*



Emma Louise : Vêtements Bérénice - Antoine : vêtements, basket, casquette Othello



*Emma Louise : Robe, Sac Bérénice - Antoine : Vêtement, Chaussure Othello
Nos remerciements au propriétaire pour la très belle villa dans les parcs de Saint-Tropez*





ARIANE SAINT-TROPEZ

SAINT-TROPEZ. 1 rue du marché • Tél. +33(0)7 66 09 27 98



DU CHIC AU BOHÈME !

La jolie boutique Ariane Saint-Tropez vient d'ouvrir ses portes au Printemps. Une collection de prêt à porter et d'accessoires colorés chic et bohème vous y attend. Parmi les nombreuses marques : Chantal B en exclusivité sur Saint-Tropez (paréos, tuniques, pantalons en dentelle, robes colorées...), les imprimés audacieux de Sarah John, les jeans Nina Carter, les bijoux semi-précieux de la créatrice Glam Storage également en exclu... Vous pourrez aussi craquer pour les chapeaux bohèmes recyclables disponibles en neuf coloris ! De quoi se faire plaisir à tous les prix.

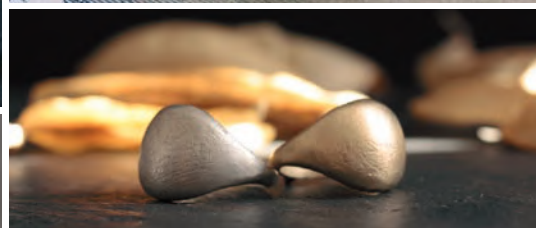
FROM CHIC TO BOHEMIAN!

The delightful "Ariane Saint Tropez" boutique has just opened its doors within the "Printemps" department store. A collection of ready-to-wear and colorful chic and bohemian accessories awaits you. Among their many brands: Chantal B, exclusive to Saint-Tropez (pareos, tunics, lace pants, colorful dresses, etc.), the daring prints of Sarah John, Nina Carter jeans, the semi-precious jewels of the designer Glam Storage, also in exclusivity... You could also fall for the recyclable bohemian hats available in nine colors! Something to cherish at all prices. Ariane and Fred will extend you a very warm welcome.

MARGOT BOSCH JEWELLERY

Pour des créations uniques, des RDV sont possibles à St Tropez, Aix-en-Provence, Marseille et Nice.

Insta : margotboschjewellery • Tél. +33 (0)6 98 72 91 30 • <https://margotboschjewellery.com/>



Intemporels et authentiques, ornés de textures en fusion ou davantage minérales, les bijoux de Margot respirent un minimalisme élégant et lumineux. Ils ont été conçus pour être portés comme des objets précieux, dépassant le registre de simples accessoires de mode. En travaillant le brut et l'imparfait en harmonie avec son univers imaginaire, Margot crée des pièces uniques nobles à la simplicité organique raffinée et évocatrice.

Timeless and authentic, adorned with molten or more mineral textures, Margot's jewelry exudes elegant and luminous minimalism. It has been designed to be worn like precious objects, far exceeding the register of purely fashionable accessories. By working with the rough and imperfect in harmony with her imaginary universe, Margot creates unique, noble pieces with a refined and evocative, organic simplicity.



ZEN ATTITUDE MASSAGES

Service à domicile, hôtel, villas, yacht 7/7 de 09h30 à 22h30.
Tél. +33(0)6.73.34.75.11 • Facebook - Instagram : zenattitudemassages saint tropez



« BIEN-ÊTRE & DÉTENTE À SAINT TROPEZ »

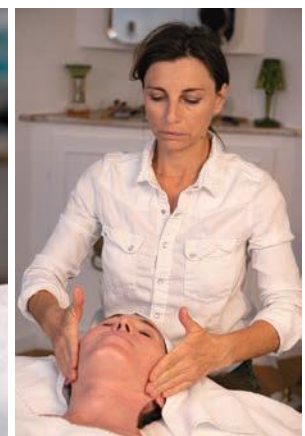
Depuis près de 7 ans, Myriam développe une expertise dans les techniques de massages ancestrales & occidentales, en soins énergétiques & en Ostéothérapie tissulaire. Sa priorité : offrir une parenthèse significative de mieux être dans la vie quotidienne de ses clients, avec toujours une approche holistique de l'être et de soins exclusivement personnalisés. Myriam échange avec vous sur vos besoins du moment (stress, fatigue, contractures musculaires, troubles musculo-squelettiques, relaxation ...). Vous n'avez plus qu'à lâcher prise.

"WELL-BEING & RELAXATION IN SAINT-TROPEZ"

For nearly 7 years, Myriam has been developing her expertise in western & alternative massage techniques, in energy care & tissue osteotherapy. Her emphasis is on offering a significant interlude of better being in the daily life of her clients, always taking a holistic approach to being, with an exclusively personalized care. Myriam will discuss your current needs with you (stress, fatigue, muscular stiffening, musculoskeletal disorders, relaxation, etc.). You only have to let go.

MASSAGE FACIAL HOLISTIQUE

10 rue du Petit Saint-Jean. Saint-Tropez. ludivine.vitalie@gmail.com • Tél. 07 86 28 87 19



Ludivine Vitalie prône la beauté vivante et vibratoire. Avec elle, la beauté devient un instant holistique et méditatif. Ludivine dispense des protocoles de massages faciaux ultra-performants à l'effet plumpant, liftant pour un visage rayonnant et une peau éclatante. Ses soins rééquilibrent aussi les énergies du corps et de l'esprit, en associant à la stimulation faciale, la vibration des couleurs, des huiles essentielles, des cristaux, des sons thérapeutiques.... Une expérience unique anti-âge et de bien-être pour une beauté harmonieuse.

Ludivine Vitalie is an advocate for living and vibrant beauty. With her pieces, beauty becomes a holistic and meditative moment. Ludivine provides high-performance facial massage routines with a plump, lifting effect for a radiant face and glowing skin. Her treatments also rebalance the energies of body and mind, by working into her facial stimulation the vibration of colors, essential oils, crystals, therapeutic sounds and much more. A unique anti-aging and well-being experience for harmonious beauty.



LA RUBRIQUE DE FRANCOISE, VOYAGEUSE, MINIMALISTE ET COQUETTE



Françoise Barhausen

QUAND LES SHAMPOOINGS
SAPONIFIÉS À FROID
ONT COMMENCÉ
À DÉBARQUER DANS
LES MAGASINS BIO,
J'AI VOULU TESTER
CE GRAAL DE
MINIMALISTE ÉCOLO!

**MAL M'EN A PRIS.
CHEVEUX POISSEUX,
INDÉMÊLABLES,
LA CATASTROPHE.**

18, chemin de Saint Val
83830 Figanières
www.francoise-partoimeme.com
francoise@partoimeme.com
06 70 77 75 45

SIMPLICITÉ, SIMPLICITÉ CHÉRIE... ?

Qui a envie de tester et d'obtenir une chevelure de sirène avec un seul produit ?

Voilà ce que j'ai expliqué à Fanélie du nouveau magasin de vrac dans le centre de Draguignan, en regardant ses stocks de jolis savons divers et variés.

Mais je me suis trompée de bac, prenant un shampoing saponifié à froid pour les cuirs chevelus irrités! M'en rendant compte à l'usage sous la douche, je suis allée me coucher, partagée entre déception et résignation.

Quelle surprise le lendemain : cheveux démêlés, apparence douce et brillante, aucun changement d'allure, contrairement à mes expériences précédentes... En revanche, comme cela s'était déjà produit avant, quand je passais brosse ou peigne, ils ressortaient sales. Mais j'ai rapidement compris pourquoi en faisant quelques recherches : le shampoing saponifié à froid est basique, alors que la chevelure a un pH acide. Mais ce problème peut être réduit à néant par un simple rinçage à l'eau vinaigrée, qui va resserrer les écailles et éviter que la poussière s'accroche sur les cheveux.

En une semaine la transition était faite : je n'ai jamais eu de cheveux aussi beaux, plus souples, plus doux sur les longueurs, sans noeuds... et avec plus de volume et de gainage !

Ö joie!

ALORS COMMENT PROCÉDER ?

Bien mouiller la tête. Passer le savon sur les racines. Travailler la mousse assez abondante en massant bien. Puis rincer vraiment, en y passant du temps, en soulevant les cheveux pour faire en sorte qu'il ne reste plus de shampoing dessus, parce que c'est ça qui est à l'origine des sensations douteuses. Terminer à l'eau froide, puis avec l'eau vinaigrée préparée à l'avance : trois cuillères à soupe de vinaigre pour à peu près 500 ml d'eau. Odeur oubliée dès que les cheveux sont secs!



Olivier Calvani

Capitaine de Ville

Photos : DR. et Franck Provost - Texte : Anne Tabourel

FERRONNIERS COMME LEUR PÈRE DEPUIS LEURS PLUS JEUNES ÂGES ET INVESTIS DANS LA VIE LOCALE, LES INSÉPARABLES FRÈRES OLIVIER ET STÉPHANE CALVANI, BRAVADEURS DEPUIS TOUJOURS, SONT BIEN CONNUS DES TROPEZIENS. RENCONTRE AVEC LE CAPITAINE DE VILLE ET SON MAJOR.





A situation exceptionnelle, mesures exceptionnelles... Comme il est de tradition depuis 1558, le Conseil municipal a nommé lors de sa séance extraordinaire du lundi de Pâques, le 463^e capitaine de ville pour l'année 2021 : Olivier Calvani. Le ferronnier tropezien avait déjà été élu l'an dernier 462^e capitaine de Ville mais la crise sanitaire ne permettant pas l'organisation des traditionnelles bravades de mai, le Cépoun Serge Astezan a précisé que ses fonctions seront exceptionnellement reconduites jusqu'à ce qu'il puisse tenir la pique. Fier et honoré de ce titre, Olivier Calvani a présenté son état-major, composé de son frère, Stéphane Calvani, Major, Benjamin Desdier, enseigne et Baptiste Mondelli, Major de l'enseigne. A peine né, le 3 mai 1964 à Saint-Tropez, Olivier Calvani participait quelques jours après à sa première bravade avec ses parents. Il y a ensuite conduit par la main son petit frère Stéphane, de six ans son cadet. Les Bravades n'auront malheureusement pas lieu cette année mais on espère qu'elles seront célébrées comme il se doit en mai 2022 et que le Capitaine de Ville recevra enfin sa symbolique pique !



OLIVIER CALVANI

THE CAPTAIN OF THE CITY

THE TWO INSEPARABLE BROTHERS OLIVIER AND STÉPHANE CALVANI ARE WELL KNOWN IN SAINT-TROPEZ. IRONWORKERS SINCE BOYHOOD LIKE THEIR FATHER BEFORE THEM, THESE TWO LIFELONG BRAVADORS PLAY AN ACTIVE ROLE IN LOCAL TOWN LIFE. INTRODUCING THE CAPTAIN OF THE CITY AND HIS CHIEF OFFICER.

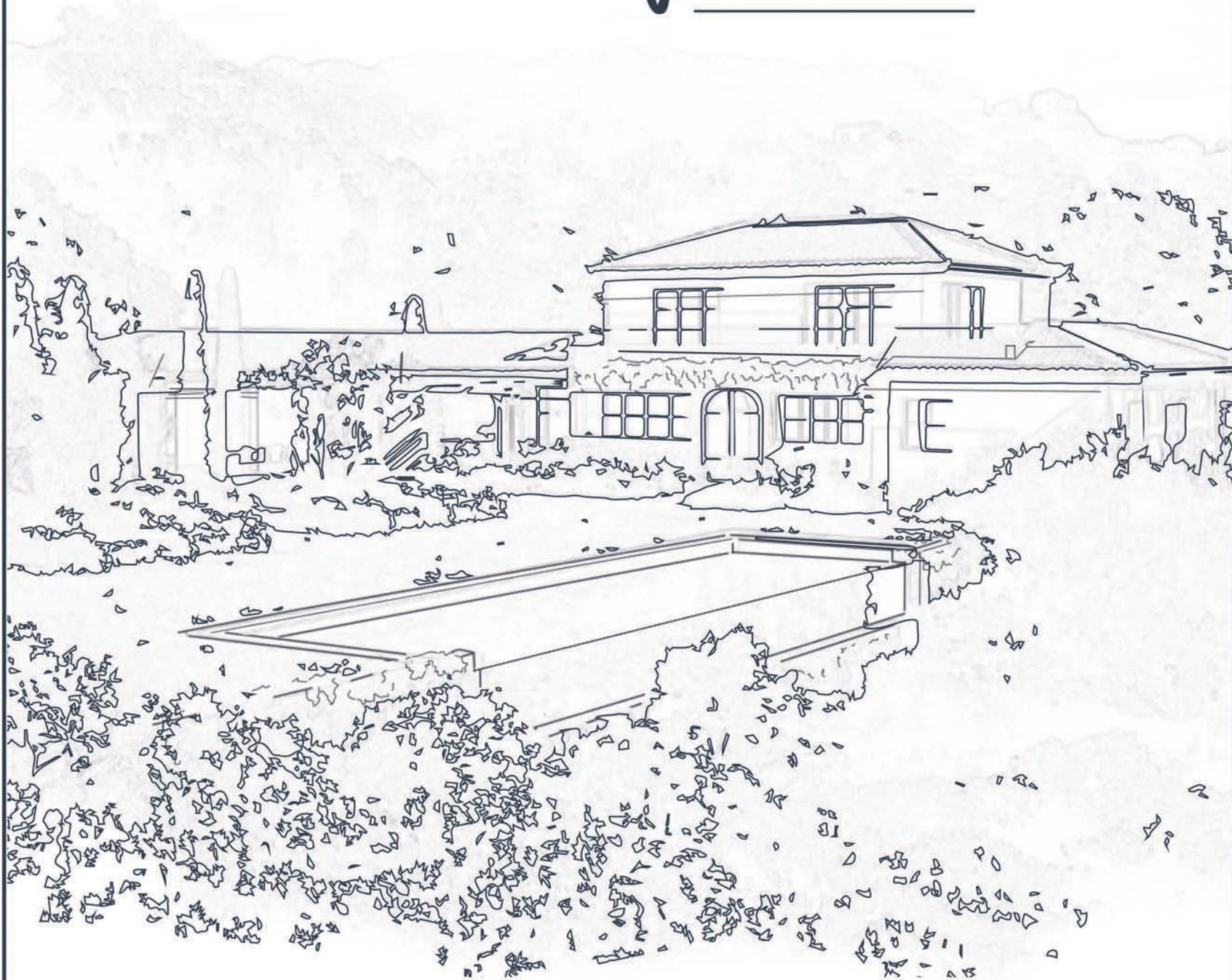


Of course, exceptional circumstances call for exceptional measures. As has been the tradition since 1558, the Municipal Council appointed the 463rd Captain of the City for 2021 during its extraordinary session on Easter Monday. This honour went to Olivier Calvani. The Saint-Tropez ironworker had already been elected 462nd Captain of the City last year, but owing to the health crisis, the annual Bravade celebrations, traditionally held each year in May, had to be cancelled.

The Guardian of the Tradition or Cépoun, Serge Astezan, announced that Calvani's title would be exceptionally renewed until the traditional inauguration ceremony (wielding of the pike) could be performed. Olivier Calvani, proud to hold his title of Captain, presented his staff made up of his brother, Stéphane Calvani, as Chief Officer, Benjamin Desdier as Ensign, and Baptiste Mondelli as Sub-Lieutenant. Olivier Calvani took part in his first Bravade celebrations in Saint-Tropez with his parents on 3rd May 1964, just a few days after his birth. It was not long before Olivier was joined by his little brother Stéphane, six years his junior. Unfortunately, the Bravade celebrations will not be held this year, but we hope they'll be back in May 2022, where the Captain of the City will finally receive his symbolic inauguration pike!

boris folli

architecture maîtrise d'oeuvre



+33 4 94 43 89 53 - borisfolli.com
80, av Bernard Blua - 83990 Saint-Tropez



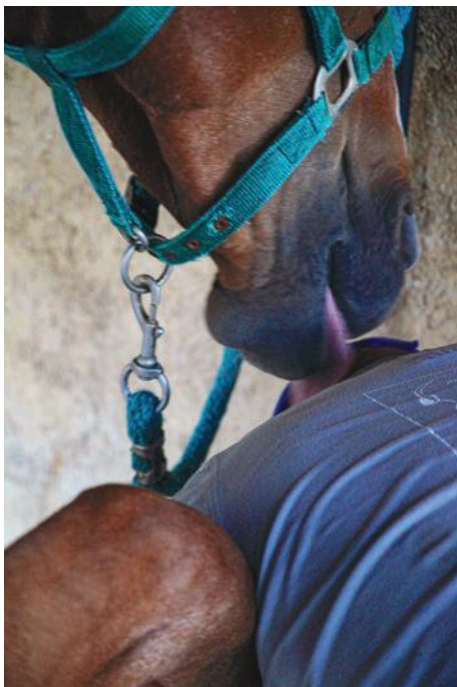
LE SAVOIR-FER PIERRE DUPRÉ

PLUS QU'UN MÉTIER, LA MARÉCHALERIE EST UN ART

LE PHOTOGRAPHE MANUEL PIERRE BESSE A ACCOMPAGNÉ PIERRE DUPRÉ DURANT UNE MATINÉE AFIN D'IMMORTALISER LA BEAUTÉ DE MAJESTUEUX CHEVAUX, EN IMMERSION AU CŒUR DU MÉTIER DE SON HÔTE.

Photos : Manuel Besse

Texte : Pénélope René Fiorindi



Pierre Dupré nourrit un amour inconditionnel pour les équidés et exerce sa profession avec passion depuis une trentaine d'années : la maréchalerie. En collaboration avec des vétérinaires, il préserve l'aisance de mammifères herbivores à fière allure aussi nommés « la plus noble conquête de l'Homme » par Georges Louis Leclerc, comte de Buffon.

Il travaille dans de nombreuses écuries pour les professionnels et particuliers, principalement dans les Bouches-du-Rhône et dans le golfe de Saint-Tropez. En outre, il est également cogérant de la société "boat-calanques" spécialisée dans la location de bateaux sur le littoral de la cité phocéenne où il réside. Avec endurance, il gère d'une main de maître ces deux activités, l'une pour le plus grand plaisir des plaisanciers et l'autre, au service du bien-être animal.

Ses journées commencent tôt par plusieurs heures de route et sont rythmées par la préparation et la pose de ferrures courantes ou spécifiques si l'animal est blessé ou en cas de pathologies posturales. Un sens aigu de l'observation est indispensable afin d'identifier les faiblesses de certains membres, les boiteries, d'éventuels mécanismes compensatoires, une asymétrie, un manque d'aplomb caractérisé selon sa morphologie unique. En effet, soumis à rude épreuve, les sabots des chevaux nécessitent un entretien régulier et l'intervention d'un expert dont les qualités doivent être multiples pour exercer ce métier qui requiert un long apprentissage, une grande technicité et bien sûr, du talent ! Les montures doivent être correctement examinées afin d'optimiser leur confort qui favorisera également l'aisance du cavalier.

Avec le temps, Pierre Dupré a développé son activité et son savoir-faire tout en nouant des liens privilégiés avec les chevaux qu'il apprête ainsi qu'avec leurs propriétaires. Ces derniers lui font confiance, apprécient son professionnalisme, sa disponibilité et sa bienveillance ; une clientèle pour laquelle

il est dévoué et se déplace en cas d'urgence durant ses jours de repos. Les bêtes de compétition demandent une vigilance particulière et l'intervention du maréchal-ferrant toutes les six semaines environ ; pour les chevaux de loisirs, tous les deux mois.

En fonction de l'intensité de leur activité, les parures choisies ne sont pas les mêmes. Leurs formes et leurs compositions diffèrent également afin de maintenir ou de maximaliser les performances locomotrices de l'animal. Plusieurs types de fers existent sur le marché, des plus traditionnels (acier, aluminium) aux plus modernes avec l'apparition des matières synthétiques (caoutchouc, kevlar, nylon, plastiques.) Quelle que soit la discipline pratiquée, la recherche d'allègement est centrale afin de soulager au maximum leurs tendres sabots.

Dans le monde équestre, la patience et le respect sont des valeurs essentielles et omniprésentes. Le photographe Manuel Besse s'est d'ailleurs confié suite à sa rencontre avec Pierre Dupré, attestant n'avoir jamais observé auparavant autant de démonstrations affectueuses réciproques entre un cheval et un homme.

Selon ses propres mots : "Assister à cet échange sincère entre deux êtres vivants connectés positivement, qui se comprennent sans avoir besoin de se parler et se témoignent autant de respect et de tendresse mutuellement, tout en étant pourtant d'espèces différentes fut un privilège, un moment charmant et hors du temps".

Pierre est délicat dans son approche, dans ses mouvements, les étalons lui font confiance et révérence en lui léchant le visage durant de longs moments pour le remercier et lui témoigner leur attachement. Il n'est assurément pas là question de sel mais bien affaires d'amour.

PIERRE DUPRÉ DISPLAYS HIS METTLE

MORE THAN JUST A JOB, FARRIERY IS AN ART

THE PHOTOGRAPHER, MANUEL PIERRE BESSE, ACCOMPANIED PIERRE DUPRÉ FOR ONE MORNING, WHILE HE WAS IMMORTALISING THE BEAUTY OF SOME MAJESTIC SPECIMENS, DURING A DEEP DIVE TO THE CORE OF HIS HOST'S WORK.



Pierre Dupré nurses an unconditional love of horses and has been carrying on his profession with a passion for around thirty years. In collaboration with veterinary doctors, he maintains the well-being of fine-looking herbivorous mammals, also termed "The noblest conquest man has ever made" by Georges Louis Leclerc, Comte de Buffon. He has worked for numerous stables, whether professional or private, mainly in the Bouches-du-Rhône area and around the Gulf of Saint-Tropez. Furthermore, he is the joint manager of the "Boat Calanques" company, which specialises in the hire of boats on the shores of the Phocæan city where he lives. With great fortitude, he manages these two activities with the hand of a master, the one for the greater pleasure of recreational users and the other in the service of animal welfare. His day starts early with several hours on the road and is punctuated by the preparation and fitting of normal or bespoke shodding, if the animal is hurt or if correcting postural pathologies.

An acute sense of observation is a must in identifying weakness in certain limbs, lameness, potential compensating mechanisms, asymmetries or lack of uprightness, according to its unique morphology. In fact, subject to the toughest of tests, horseshoes need regular maintenance and intervention from an expert, whose qualities need to be myriad to carry on this profession that requires a long apprenticeship, great technical skill and, of course, much talent! Horses must be examined correctly to ensure their comfort, which will in turn add to the ease of the rider.

Over time, Pierre Dupré has developed his work and skills by forging close links with the horses that he tends to, as well as their owners. The latter put their trust in him, recognise his professionalism, his readiness and his

caring; a clientele to which he is devoted and prepared to work on his days of rest in urgent cases. Competition animals require particular vigilance and intervention from the farrier around every six months; for leisure horses every other month.

According to the demands created by their use, the choice of riding tack will differ. Their form and composition will vary also in terms of maintaining or maximising the animal's performance while in motion. Several types of horseshoe are on the market, ranging from the most traditional (steel, aluminium) to the most modern with the advent of synthetic materials (rubber, Kevlar, nylon and plastics). Whatever may be the discipline being practised, the search for ease of use is central to relieve their tender hooves as much as possible.

In the equestrian world, patience and respect are essential and omnipresent values. The photographer, Manuel Besse, felt himself confided in after meeting Pierre Dupré, declaring that he has never before observed so many reciprocal demonstrations of affection between any horse and any man. In his own words: "Being present at such a sincere exchange between two living beings connected in such a positive way, being understood without the need for any words and bearing witness to so much mutual respect and tenderness, while being different species for all that, was a privilege, a lovely moment and quite timeless".

Pierre is delicate in his approach and movements, the stallions trust him and treat him with reverence by licking his face lasting for long moments to thank and show their attachment to him. In this case, it is certainly not a question of salt, but true love affairs.



Artisans



FERRONNERIE CALVANI FRÈRES

141, Route des Plages, Tél. 04.94.97.57.28.



Art et savoir-faire. La ferronnerie artisanale CALVANI est une entreprise familiale créée il y a 55 ans par Gilbert Calvani. C'est tout naturellement que ses deux fils ont rejoint l'exploitation comme ferronniers avant d'en reprendre la gestion. Leurs beaux ouvrages agrémentent de nombreuses propriétés du Golfe de Saint-Tropez. Grâce à un savoir-faire unique et à un excellent sens artistique, ils répondent aux attentes d'une clientèle exigeante. Installés route des plages, les deux frères réaliseront tous vos projets de ferronnerie.

Where Art Meets Know-how. CALVANI Ironworks is a traditional family business created 55 years ago by Gilbert Calvani. It is now managed by Gilbert's two sons, who quite naturally joined the business as wrought iron craftsman. Many of their stunning works can be seen adorning properties around the Gulf of Saint-Tropez. With their unique workmanship and excellent artistic sense, they easily live up to the expectations of a demanding clientele. CALVANI Ironworks is located on Route des Plages, where the two brothers will happily carry out any ironwork job you may have.

DECKING & DECORS

Zone Artisanale du Grand Pont, 83310 GRIMAUD

www.decking-decors.fr • contact@decking-decors.com • Devis sur demande au : +09 82 50 50 99 • Instagram : deckingdecors



LES PETITS PRINCES DU BOIS !

Originalité, créativité et Savoir-Faire sont les maîtres-mots de la menuiserie « Decking & Décors » installée à Grimaud depuis 2010. Une équipe de jeunes passionnés effectuent tous vos travaux de menuiserie, d'agencements intérieurs et extérieurs en bois (Mobilier, cuisine, parquet, portes d'entrée, pergolas, pool house, escaliers, terrasses...). C'est dans la bonne humeur et avec professionnalisme que vos projets seront personnalisés et rendus uniques. Cette année Decking et Décors affirme ses ambitions, valorise les ressources locales et s'installe dans de nouveaux bâtiments, un showroom sera prochainement à votre disposition.

THE LITTLE PRINCES OF THE WOODS!

Originality, creativity and know-how are the key words of the "Decking & Decors" joinery, located in Grimaud since 2010. A team of young enthusiasts carry out all your carpentry work, including interior and exterior wood fittings (furniture, kitchen, parquet, entrance doors, pergolas, pool house, stairs, terraces, etc.). It is in good humor and with professionalism that your projects will be personalized and made unique. This year "Decking & Decors" is asserting its ambitions, enhancing local resources and setting up in new premises. Their showroom will shortly be at your disposal.

P Portrait



Olivier Fuchs

Un nostalgique qui va de l'avant

18h10 : l'heure à laquelle je décide de me présenter à notre rendez-vous ! Des trombes d'eau dévalent la rue de La Citadelle, et si Olivier est en retard, je ne saurai pas où aller me réfugier : la saison n'ayant pas encore tout à fait commencé, les établissements autour sont encore tous fermés.

« Je suis venu pour vous ! Avec ce temps, ça ne servait pas à grand chose que j'ouvre ! »

Mince, désolée pour le retard ! Olivier est donc un homme à l'heure, sans doute grâce à son fidèle destrier : son scooter ! Il est aussi un homme qui s'informe : je le retrouve dans sa Cave, au milieu de belles bouteilles et autres cartons, assis, le nez dans son journal :

« Attendez s'il vous plaît, je cherche juste une information ! »
Ok Olivier ! L'information vérifiée, nous commençons.

Issu d'une famille emblématique de St Tropez, Olivier Fuchs fait des études de kinésithérapie. Ses grands-parents possédaient un bar tabac, au-dessus duquel ses parents avaient créé un restaurant « à la bonne franquette » : un restaurant dans la salle à manger familiale !

Philippe Tallien, l'Architecte de St Tropez de l'après guerre, dessine à Mme Fuchs, excellente cuisinière, « une roulante » et l'histoire commence.

« Une roulante ? »

« Oui, une table roulante sur laquelle était posée la marmite ! »
Le monde entier finit par s'y presser et se fait une joie de grimper l'escalier escarpé, pour déguster une divine cuisine provençale ! J'en sais quelque chose : petite fille, j'y ai eu, mes premiers coups de foudre gustatifs !! Tout le monde s'y côtoie : la star internationale dîne à côté du pêcheur tropézien ; ce qui fait évidemment la magie de ce lieu et son succès ! Olivier qui n'exercera jamais finalement son métier de kiné, y sert ; crée la première vraie cave à cigares de St Tropez et passionné par l'œnologie, développe la carte des vins. L'hiver, il part à la découverte des domaines viticoles et ramènent quelques précieuses trouvailles.

Aujourd'hui, cet ancien magasin de bonbons qui lui a d'abord servi de réserve, est devenu une Cave sympathique, un repaire pour les copains et surtout, une caverne d'Ali Baba pour tous les restaurateurs du pays. Car son principal métier à présent, c'est la distribution auprès de ses anciens confrères restaurateurs, dont il comprend forcément parfaitement les attentes.

Dans sa cave, on y trouve les choix de raison : « Pour les buveurs d'étiquettes ! » ; quelques incontournables de cette belle région viticole, et puis... les choix de cœur, qui peuvent aussi être de grandes étiquettes d'ailleurs ! Les rencontres avec les vignerons, leur façon de travailler leur terre, l'amitié qui peut se créer : tout cela, Olivier peut en parler des heures et vous donner une irrésistible envie de goûter !

Ah justement : un coup de fil !

Je demande : « Un restaurateur ? »

« Non, un ami caviste de St Tropez ! »

Celui-ci a besoin d'être dépanné avec un domaine qui lui manque : là aussi, bonne intelligence et entente règnent entre ceux qui devraient se concurrencer.

Et de me raconter la dégustation de la veille : un vigneron de Bourgogne venu faire découvrir sa nouvelle cuvée, un ami caviste marseillais en visite, quelques bons produits dégustés... Qu'est ce que j'aurais aimé être passée là, par hasard !

Ces moments d'échange et de convivialité, il a décidé de les prolonger dans un salon du vin qu'il a créé à St Tropez. Salon organisé maintenant, avec l'association des commerçants de St Tropez - Esprit Village - et qui a pris de l'ampleur depuis 5 ans : 100 exposants en 2019.

Nous reparlons histoire familiale : du côté maternel, ils sont tropéziens depuis Charles Quint. Son arrière grand-mère avait ouvert la première épicerie à St Tropez, au rez-de-chaussée de la maison familiale du quartier de La Ponche. La famille est connue pour leur franc parler : « on a toujours dit ce qu'on pensait, ça peut nous faire un peu de tort mais c'est notre marque de fabrique ! » Et effectivement : tant mieux si il reste des gens à l'identité forte qui représentent ce pays haut en couleurs. Olivier se sent tout à fait à sa place dans cette lignée familiale qui a laissé tant de bons souvenirs culinaires : hier encore, un couple d'italiens est tombé dans les bras de sa maman, en évoquant les calamars et autres barigoule d'artichauts... 25 ans après !

Il a eu plusieurs propositions professionnelles qui l'auraient éloigné de St Tropez ; pour ouvrir un restaurant à Paris par exemple... Mais finalement, - et malgré toutes les villes qu'il aime : Lyon par exemple, où il a beaucoup d'amis restaurateurs - l'attachement à son village l'emporte. Et puis, les découvertes, il a le temps d'en faire quand la saison est terminée. Partir à la campagne dans le Haut Var, est aussi un secret de longévité, quand le ras le bol en fin de saison, se fait sentir !

Même en revenant de vacances brésiliennes, après avoir découvert la splendide Copacabana, la conclusion reste : St Tropez est le plus beau pays du monde ! « Le sentier du Littoral, le cimetière marin, les Granières, les Canoubiers, La Moutte, c'est fabuleux ! En fonction de la lumière et du vent, ce ne sont jamais les mêmes couleurs. »

Et puis, évidemment quand le monde entier vient à vous, pourquoi auriez vous envie de partir ?

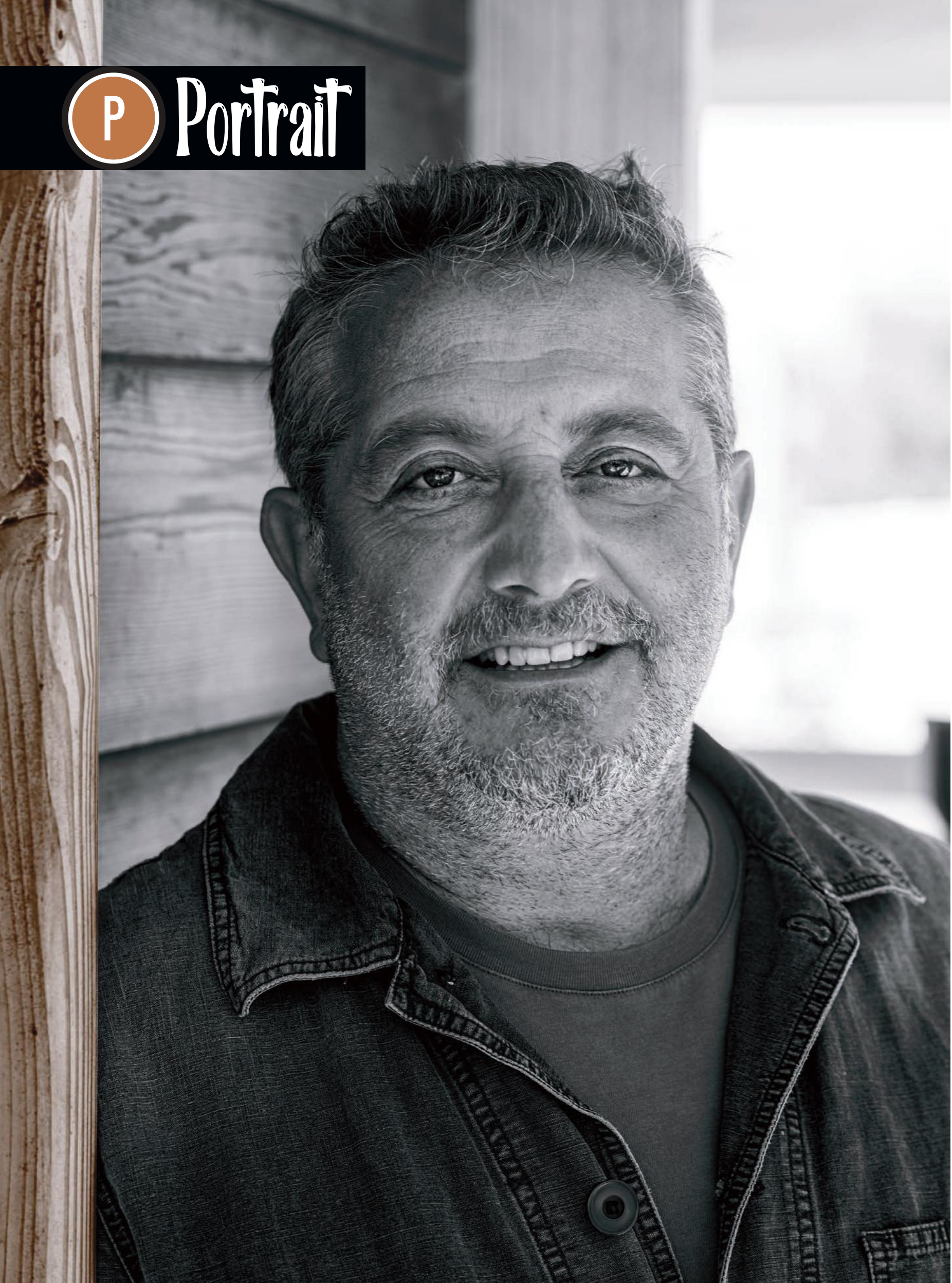
« Quand j'étais petit, je jouais aux boules avec Henri Salvador, mon grand-père lui, jouait avec Sacha Distel... »

Attaché à ses souvenirs, il me parle de sa vie d'enfant à La Ponche et là, les paroles s'emballent : ses parties de pêche, de ballon, ses baignades interminables, les coquillages pêchés qui deviennent colliers, les pêcheurs que l'on aide à nettoyer les filets, les cabanes et parties de cache cache à La Citadelle, le Club de Loisirs des Jeunes qui permet de nombreuses activités aux jeunes tropéziens - et notamment les premières boums - une course à vélo organisée autour de La Citadelle... « On vivait dehors, un coup de sifflet lancé de la maison et il fallait remonter déjeuner ! »...

J'ai du mal à l'arrêter et je sais qu'il doit filer chez ses amis pour dîner. Un autre coup de fil m'a effectivement appris que ce soir, des langoustes seraient flambées avec un Cognac qu'il a méticuleusement choisi.

Tout en remontant la rue de La Citadelle toujours ruisselante, je salive en pensant à ces pâtes aux langoustes. Je me dis que la prochaine fois, il faudra absolument que je vienne m'asseoir à ce comptoir pour entendre à nouveau les belles histoires d'enfance et les belles histoires de vin... d'Olivier Fuchs !

P Portrait



Jipouille

« Tout va bien jusque là ! »

« Appelez moi à 17h pour confirmer notre rendez-vous de 18h ! » Jipouille est évidemment très occupé : en ce début de déconfinement, les magasins ont eu l'autorisation de rouvrir depuis une semaine seulement.

A 17h05 : « Ah ? Il est 17h ? Bon, rejoignez-moi quand vous voulez au magasin, dans 10, 15 ou 30 minutes ! »

Je me présente évidemment au mauvais magasin : sa femme Isabelle et lui-même dirigent deux belles adresses proches l'une de l'autre, rue Allard, l'une de prêt-à-porter, l'autre de bijoux !

« Il est dans l'autre magasin. » me dit Isabelle

Je retrouve Jipouille, fignant sa décoration avec une de ses vendeuses : « Suivez moi, on sera mieux dans le magasin de prêt-à-porter ! »

Encore un qu'il faut suivre !

On finit par s'installer dans deux fauteuils près de la vitrine, au son d'une jolie musique d'ambiance.

Quand je lui demande pourquoi il est connu à Saint Tropez, Jipouille estime que ce n'est pas à lui de répondre et retourne la question à Isabelle et à une cliente-amie, présente ce jour là dans le magasin :

« Parce qu'il est sympathique » disent elles en cœur !

Bien sûr, il me dit aimer parler aux gens, avoir beaucoup baroudé, être pas mal sorti à une époque... mais je sens bien que c'est une réponse incomplète.

Je finirai par avoir la vraie réponse en fin d'entretien.

Comme beaucoup, Jipouille est arrivé totalement par hasard à Saint Tropez... grâce à une rencontre en auto-stop !

St Tropez, ce n'était pas pour lui, pensait-il ! L'image qu'il en avait, ne pouvait pas correspondre à quelqu'un qui vient de la campagne à côté St Marcellin. Sa destination, c'était Cavalaire... Oui mais voilà : l'auto-stoppeuse qui est montée dans sa voiture était la sœur d'un ami d'enfance ; elle avait des connexions de travail à St Tropez et trente et un ans après, Jipouille est encore là pour la luminosité si spéciale de ce village.

Une première saison éreintante en restauration, lui permet de partir cinq mois en voyage autour du monde. Il ramène des shorts de Bali. Les premiers sont vendus très rapidement mais tout est finalement volé dans sa voiture ! Sa voiture toujours...

Jipouille se débrouille - son surnom lui vient il d'ailleurs de cette rime ?- : il contacte des gens qu'il a rencontré en voyage et arrive à se procurer des bijoux qu'il vend sur les marchés de St Tropez et Ste Maxime ; tout cela sans place attitrée. Il prend en dépôt et paye ses fournisseurs une fois les produits vendus. Il apaise régulièrement ses parents au téléphone en les assurant de sa réussite et de son bonheur, alors que...

Mais heureusement, le courage, les multiples journées de 18h et toutes ces années de labeur finissent par payer et je découvre deux ravissantes boutiques.

Jipouille en a vu du pays : Asie, Amérique du Sud mais il a fini par conclure que St Tropez était décidément son paradis ! « Mais qu'est ce que je vais chercher ailleurs ? »

Amoureux de son pays, il s'investit au sein du CAP (Cercle pour l'Avenir de la Presque Île) qui organise les Do you Saint Tropez, fête de la musique, festival qui a même reçu Brigitte ou Ayo en 2019 : excusez du peu !

Jipouille et Isabelle connaissent par cœur leur fidèle clientèle et savent ce qu'elle cherche. Ils choisissent donc leurs modèles en mélangeant les styles : d'abord parce qu'ils ont une clientèle internationale et de tout âge mais aussi parce que c'est l'ADN du look tropézien : bohème, rock et chic ! Ce qui différencie ce look tropézien ? « Les gens osent ici, des choses qu'ils n'oseraient pas ailleurs ! » Et ce look, on vient le chercher chez Trinity désormais !

Quand je pense que Jipouille, est aussi celui qui a commencé avec 50 cm de stand sur le marché tropézien, et quelques portes clés qu'il fabrique avec des copains ! Il me raconte sa joie lorsque sur ce même marché, un client en raffole et en commande une centaine à livrer à l'hôtel du Byblos. Il souhaite les offrir à ses amis. « Ça ne me semble pas grand chose aujourd'hui mais à ce moment là de ma vie, c'était beaucoup. »

Un petit portrait à la Proust me sert de base pour mieux connaître mes interlocuteurs et quand je lui demande de me donner sans réfléchir un véhicule qu'il aime, c'est Isabelle qui répond :

« La Pagode » !

Je m'étonne : « La pagode ? »

Il m'explique : une vieille Mercedes de 1963, dont ils se sont séparés il y a peu de temps. « Le seul bien matériel que je regrette ! » Une voiture encore... Mon esprit d'escalier me fait oublier de lui demander l'histoire de cette Mercedes et vu ses yeux attendris, elle doit en avoir à raconter ! Mais peut-être arriverez-vous à obtenir cette information, quand vous viendrez chercher cette exclusivité Trinity : un bijou Les Félicités - marque française - dans lequel vous pourrez y glisser une ou plusieurs pierres aux vertus apaisantes et protectrices !

Cela dit et ainsi que je vous l'avais promis, je parviendrai donc à savoir pourquoi Jipouille est connu à Saint Tropez : « Pour sa très grande réussite ! » finit par me confier Isabelle ; Jipouille ayant eu la délicatesse de ne pas me délivrer lui même cette réponse. Il est vrai qu'en France, ça ne se crie pas trop fort !

« Il a commencé par 50 cm sur un bout de stand et à vendre des bijoux dans sa voiture et aujourd'hui, il a trois lieux de vente ! » Oui, le troisième, étant une sélection que vous pouvez découvrir au restaurant Le Salama.

La voiture, encore et toujours... point de départ de toute cette histoire.

En repartant, je repense à quelques images, retrouvées récemment, de ma mère et moi petite fille, sur le marché de St Tropez... A t-on croisé Jipouille dans nos achats ? Est ce lui qui vendait des shorts du surplus de l'armée américaine, dont ma mère était fan à l'époque ? Décidément, il faudra que je revienne tirer tout ça au clair... Et puis d'abord : moi aussi, je le veux ce bijou qui va me protéger !

UN GÉANT VULNÉRABLE

LE SECOND PLUS GRAND MAMMIFÈRE DE LA PLANÈTE
AUX PORTES DE SAINT-TROPEZ.

*Photos : Manuel Besse
Texte : Pénélope René Fiorindi*



“

*Après la baleine bleue,
ce géant de 70 tonnes
est le plus grand animal
vivant sur la planète*

”

Instagram : [manuelpierrebese](#)



Le confinement imposé par les autorités gouvernementales a profité à de nombreuses espèces animales, y compris aux cétacés. Des spécimens de petites à grandes tailles se sont laissé observer sur les côtes méditerranéennes.

En juin 2020, le photographe et plongeur-cadreur Manuel Besse a eu le privilège de rencontrer un rorqual commun d'environ 20 mètres aux portes du golfe de Saint-Tropez.

Après la baleine bleue, ce géant de 70 tonnes est le plus grand animal vivant sur la planète. Un événement rarissime, rendu possible grâce aux mesures prises pour lutter contre le coronavirus.

Manuel Besse a également filmé et photographié de nombreux dauphins et observé des tortues caretta, ainsi que des méduses géantes tout près des côtes durant cette période inédite.

L'année 2020 a connu l'arrêt quasiment total du trafic maritime sur la grande bleue. Certains cétacés, durant cette période, se sont aventurés dans des zones généralement trop fréquentées par l'Homme et ont pu bénéficier pour la première fois depuis l'expansion du tourisme de masse de tranquillité dans leur milieu naturel.

Ces mammifères aquatiques choisissent leurs trajectoires et se repèrent grâce à leur sonar. Ce dernier leur permet de détecter des écueils en utilisant les propriétés particulières de la propagation du son dans l'eau pour analyser la distance de tous les objets qui les entourent. Mais parfois, cet outil ne leur permet pas d'éviter de rencontrer des touristes un peu trop curieux ni d'échapper aux collisions avec des navires à fort tonnage qui causent encore trop souvent leur mort prématurément.

Le taux d'hydrocarbures dans les eaux salines de la Méditerranée a aussi considérablement diminué durant le confinement de la population ; ce qui fut très profitable à la biodiversité et de fait, à toute la chaîne alimentaire.





A VULNERABLE GIANT

THE SECOND LARGEST MAMMAL
ON THE PLANET IS AT THE GATES OF SAINT-TROPEZ.



Lockdown, imposed by governmental authorities, has benefited many animal species, including the cetaceans. Small and large specimens have been observed on the Mediterranean coasts.

In June 2020, the photographer and diver/cameraman, Manuel Besse, had the privilege of coming across a finback whale of about 20 meters at the gates of the Gulf of Saint-Tropez. After the blue whale, this 70-tonne giant is the largest living animal on the planet.

An extremely rare event, made possible thanks to those measures taken to fight Coronavirus. Manuel Besse also filmed and photographed numerous dolphins and observed Caretta turtles, as well as giant jellyfish, near the coast during this unprecedented period.

2020 saw the almost total cessation of maritime traffic on the Mediterranean Sea. During this period, some cetaceans have ventured into areas generally far too frequented by humans and so have benefited for the first time from tranquility in their natural environment since the expansion of mass tourism.

These aquatic mammals choose their movements and find their way around by using sonar. The latter allows them to detect obstacles by using the particular properties of the spreading of sound in water to analyze the distance of all objects around them.

Yet sometimes, this tool does not allow them to avoid meeting tourists, who are a little too curious, or to escape collisions with high-tonnage ships, which still too often bring about their premature death.

The level of hydrocarbons in the saline waters of the Mediterranean also decreased considerably during the lockdown of the population, which was highly beneficial for biodiversity and indeed the entire food chain.

CHÂTEAU THUERRY

VIGNOBLE EN PROVENCE

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ



DÉCOUVREZ NOTRE CAVEAU EN LIGNE SUR
CHATEAUTHUERRY.COM • Tél. + 33 (0)4 94 70 63 02

LE CONCOURS

ET LA LUMIERE FUT LORS DU CONCOURS PHOTO ORGANISÉ DU 1^{ER} FEVRIER AU 1^{ER} MARS PAR LA GAZETTE TROPEZIENNE !
SUR CE THEME, VOUS AVIEZ TOUS LES CHOIX : PORTRAIT, MACRO, PAYSAGES, ANIMAUX, VILLES...
BRAVO A TOUS LES PARTICIPANTS ET AUX GAGNANTS !

Photo : Christine Cadoni



1^{ER} PRIX Christine Cadoni
STAGE PHOTOS ORGANIC PICTURES

RS PHOTOS

AND THERE WAS LIGHT DURING THE PHOTO COMPETITION ORGANISED FROM THE 1ST OF FEBRUARY TO 1ST OF MARCH BY THE GAZETTE TROPEZIENNE!
IN THIS REGARD, YOU HAVE A WIDE CHOICE: PORTRAIT, MACRO, COUNTRYSIDES, ANIMALS, TOWNS, ETC.
CONGRATULATIONS TO ALL THE PARTICIPANTS AND WINNERS!



Photo : Sylvie Bourgeois Harel

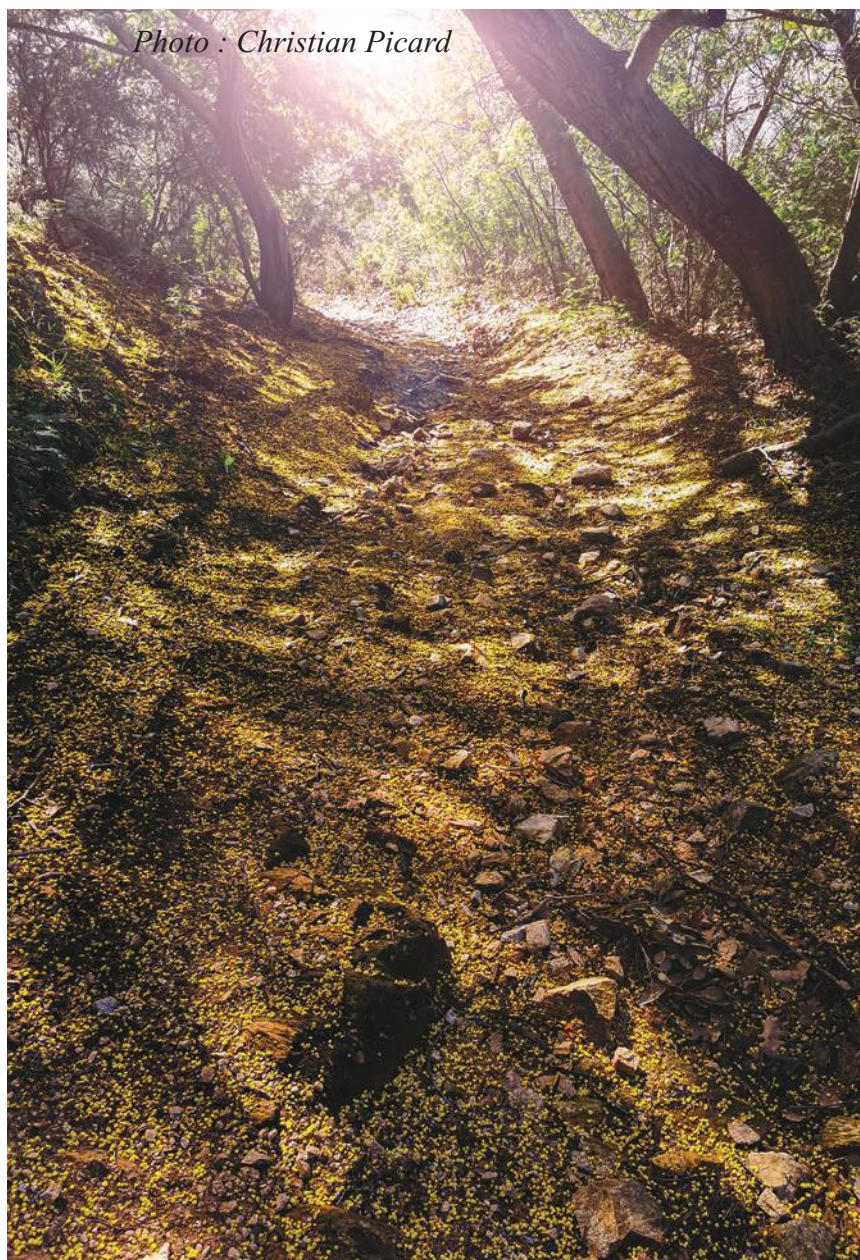


Photo : Christian Picard

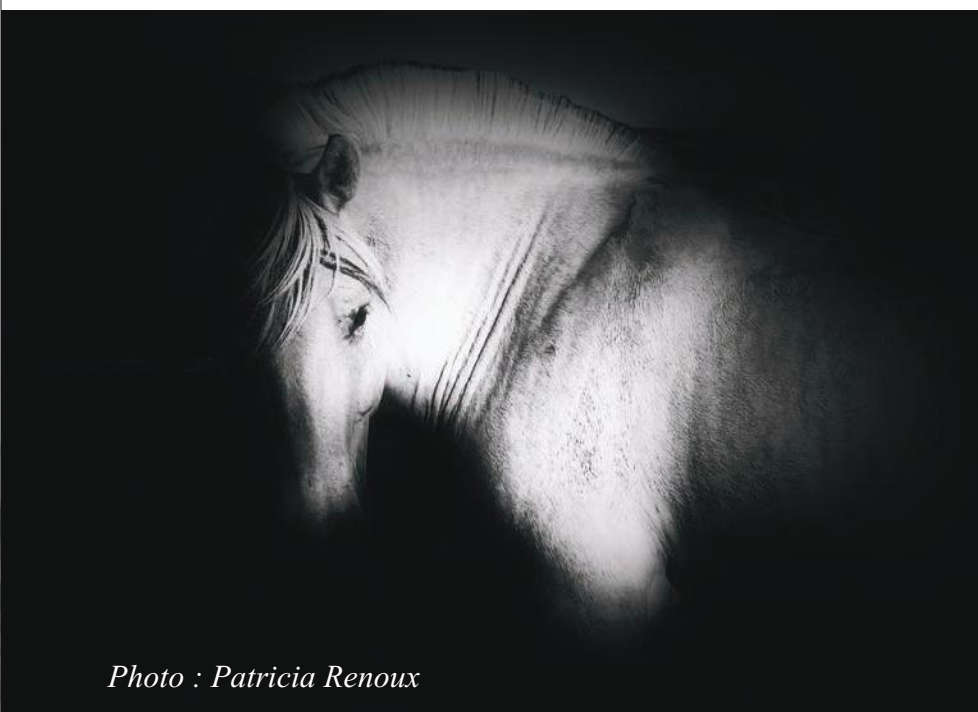
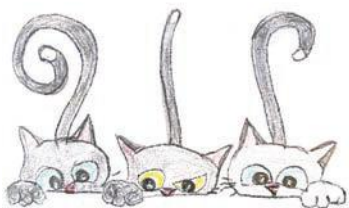


Photo : Patricia Renoux

- 2^e PRIX Sylvie Bourgeois Harel** REPAS POUR 2 AU BRAISE & COW
3^e PRIX Christian Picard BRACELET MEDAILLE SAINT-TROPEZ de Sébastien Artisan Joaillier
4^e PRIX Patricia Renoux REPAS POUR 2 AU RESTAURANT LE VOILIER BY PIER 31



Art - Décoration



RIVIERA ART GALLERY

4 bis rue Joseph Quaranta 83990 Saint-Tropez.
Tél : 06 27 14 95 67 (Tom) ou 06 16 98 08 02 (Chantal Lariviere).



TOM VANDENHENDE, L'ŒIL DE SAINT-TROPEZ.

Inspiré par les paysages du Golfe de Saint-Tropez et de la Côte d'Azur, le photographe Tom Vandenhende connaît un vif succès dans le monde entier. Particulièrement connu pour ses triptyques originaux et ses scènes de rue classiques de Saint-Tropez, il propose des supports originaux sur mesure : aluminium, dbound, verre ou plexi... Consultez les œuvres en ligne sur : www.riviera-online-art.com ou www.riviera-photo.com ou en boutique, sur rendez-vous.

TOM VANDENHENDE, SAINT-TROPEZ'S PHOTOGRAPHIC EYE.

Inspired by the landscapes of the Gulf of Saint-Tropez and the French Riviera, photographer Tom Vandenhende has enjoyed great success the world over. He is especially famous for his original triptychs and classic street scenes of Saint-Tropez. Vandenhende offers a range of original and bespoke photographic bases and media, including aluminium, dbound, glass and Plexiglas. Check out his work online at: www.riviera-gallery.com or www.riviera-photo.com, or by appointment in his store.

GANDHI

SAINT-TROPEZ

DEPUIS 1990



3 quai de l'Épi - Tél. 04 94 97 71 71



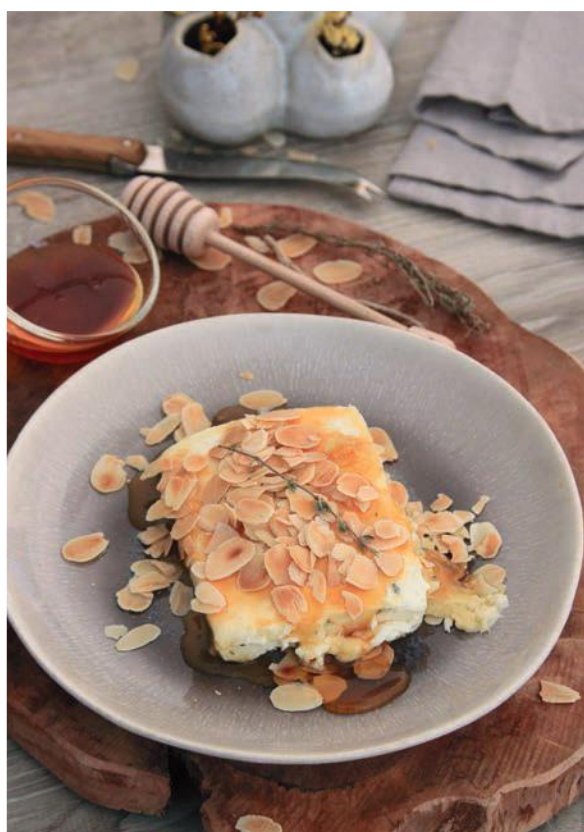
@les sourires de Léa



"Pour moi la cuisine c'est avant tout la gourmandise et le partage. Je suis autodidacte et véritable passionnée. J'aime mettre en valeur par-dessus tout le terroir, les beaux et bons produits, leurs histoires et les personnes qui se cachent derrière, montrer à ma communauté que l'on peut faire du beau et du bon avec peu de choses en peu de temps et en toute simplicité."



APÉRITIF



FETA ROTIE AU MIEL ET AUX AMANDES

J'ai toujours mangé la feta froide dans une salade et j'ai découvert un jour le plaisir de la manger chaude ! Et quel régal !
Pour la feta, choisissez une AOP et un bon miel local, le résultat n'en sera que meilleur !!!

- * 1 petit bloc de feta
- * 2Cs de miel toutes fleurs
- * 1 branche de thym
- * 100g d'amandes effilées
- * un peu de farine

Saupoudrez votre bloc de feta de farine et tapotez-le pour enlever l'excédent.

Faites griller vos amandes effilées quelques minutes sur feu fort dans un poêle sans matière grasse - surveillez bien et remuez.

Faites chauffer votre poêle anti-adhésive sur feu moyen et déposez votre feta en bloc avec le thym émietté et faites-la cuire quelques minutes de chaque côté.

Déposez-là dans une assiette et arrosez-la de miel et d'amandes effilées grillées.

Servez aussitôt avec du pain.

LE PLAT



Quoi de mieux qu'une bonne sauce tomates maison avec des tomates gorgées du soleil de notre belle région ! Le coin regorge de petits producteurs ou d'excellents primeurs qui chouchoutent leurs tomates chaque jour pour leur donner le meilleur d'elles-mêmes !

J'aime mixer les saveurs avec les différentes espèces de tomates, chaque tomate apportera son goût et sa douceur particulière, ce qui embellira votre recette !

POUR 2 PERSONNES :

- * 10 petites seiches
- * 2CS de chapelure
- * 2CS de parmesan râpé
- * 6 feuilles de basilic
- * 1/2 oignon blanc
- * 1/2 gousse d'ail
- * sel et poivre du moulin
- * un peu de farine
- * huile d'olive

Nettoyez vos seiches et retirez les tentacules.

Mixez ensemble les tentacules - le basilic - le parmesan - la chapelure - l'oignon et l'ail puis assaisonnez le tout.

Farcissez vos seiches avec cette pâte obtenue puis si besoin tenez vos seiches fermées avec des cures dents et réservez-les au frais.

Pour la sauce tomates :

- * 2 tomates rouges
- * 2 tomates jaunes
- * 4 tomates cerises
- * 1/2 oignon blanc
- * 1/2 gousse d'ail
- * 5 feuilles de basilic frais
- * sel et poivre du moulin
- * un filet d'huile d'olive

Faites revenir l'oignon émincé avec l'ail haché dans une poêle bien chaud avec un filet d'huile d'olive.

Ajoutez-y les tomates coupées en dés et un tout petit peu d'eau.

Salez - couvrez et laissez mijoter environ 20 minutes.

Mixez le tout avec les feuilles de basilic frais et assaisonnez à votre convenance.

UN DINER PRESQUE PARFAIT

LE DESSERT

Le tiramisu est un de mes desserts préférés ! Je le prépare toujours de la même façon mais j'aime bien en changer la forme et ici il est au format "petit gâteau". Je prépare toujours mes biscuits à la cuillère maison mais vous pouvez bien entendu passer cette étape et utiliser des biscuits du commerce si vous n'avez pas le temps de les préparer. Il est très important de bien faire doubler de volume les jaunes et le sucre au départ pour ne pas se retrouver avec une texture liquide à la fin.

N'oubliez pas, un tiramisu est toujours meilleur le lendemain, alors il va falloir résister à la tentation !!!!!

POUR 4 PERSONNES :

Pour les biscuits à la cuillère :

- * 2 oeufs
- * 80g de sucre en poudre
- * 80g de farine

Préchauffez votre four à 180°.

Faites monter les blancs en neige ferme et ajoutez le sucre en 3 fois afin de bien les serrer.

Ajoutez les jaunes à la préparation et mélangez-le délicatement puis ensuite ajoutez la farine en 4 fois en soulevant bien la masse.

Étalez cette préparation sur du papier cuisson - saupoudrez finement de sucre glace - laissez reposer 5 minutes et saupoudrez à nouveau de sucre glace et enfournez le tout pour 10 minutes environ en surveillant bien.

Dès que le biscuit est froid détaillez-le avec un emporte-pièce du même diamètre que vos petits cercles à pâtisserie. Il vous en faudra 8 en tout.

Pour la crème :

- * 250g de mascarpone
- * 3 oeufs
- * 3 CS de sucre en poudre
- * du café bien serré froid
- * 10 biscuits à la cuillère
- * du cacao non sucré

Faites blanchir les jaunes avec le sucre puis ajoutez le mascarpone et mélangez bien.

Faites monter les blancs en neige bien ferme et ajoutez-les délicatement au mélange précédent.

Placez la crème obtenue dans une poche et placez au frais le temps du montage.

Avec un pinceau à pâtisserie, imbiber vos premiers biscuits que vous avez placés au fond de vos cercles avec le café et pochez de la crème jusqu'à 1 cm du bord haut de vos cercles.

Déposez un nouveau cercle de biscuit et imbiblez-le de café avec le pinceau.

Pochez des boules de crèmes sur le dessus harmonieusement et placez le tout au frais pendant minimum 6h.

Au moment de servir saupoudrez vos tiramisu de cacao et enlevez les cercles.

Nos Restos Coup de Cœur

LA FERME D'ANGELE

RAMATUELLE. 2452 Route des Plages. Tél. 04 94 43 27 24

Julia et Jean-Bernard vous accueillent à LA FERME D'ANGÈLE. Une cuisine qui se décline des spécialités méditerranéennes et de savoureuses grillades au barbecue. A l'heure des dîners d'été, quel bonheur de profiter d'un apéritif autour de la piscine, du bar, du terrain de pétanque ou du billard et d'un dîner sous les étoiles dans la fraîcheur du jardin ! Un lieux très conviviale et rempli du charme du Sud !

Julia and Jean-Bernard can't wait to see you at La Ferme d'Angèle. For a cuisine that includes Mediterranean specialities and tasty barbecue grills. Imagine all the pleasure of sipping an aperitif around the swimming pool, the bar, the petanque ground or the billiard table, or savouring a dinner under the stars in the cool evening air of the garden! La Ferme d'Angèle: a warm and friendly restaurant full of all the charm of the South of France!



LE BAGATELLE

SAINT-TROPEZ. 2 Rue de l'église - Tél. 04 89 99 25 03

Au cœur de la vieille ville, 2 rue de l'église Lina et Guillaume vous feront découvrir une cuisine familiale où la Provence est à l'honneur. Une carte qui varie au gré du marché, des produits frais cuisinés tous les jours, un menu à 18 € le midi. Chaque jour un plat différent, une charmante et calme terrasse ou la salle tranquille à l'étage font du Bagatelle l'un des endroits les plus agréables de Saint-Tropez, alliant charme, tranquillité et bonheur du palais. **Le coup cœur de la Gazette la brouillade truffée.**

*At the restaurant Bagatelle, located 2 rue de l'église in the heart of the old town, Lina and Guillaume offer a family cuisine where the emphasis is on 'La Provence'. The menu varies according to the market produce available: with fresh ingredients cooked every day, and a lunch menu for 18 EUR. Every day there is a different dish. With its charming, peaceful terrace or relaxing upstairs restaurant, the Bagatelle is one of the most pleasant places to eat at Saint-Tropez. Charm, tranquillity and happy taste buds guaranteed. **The Gazette's favourite, the "brouillade truffée".***





Zone Saint-Claude

GARAGE PIGNATEL & FILS

ZA Saint-Claude. Saint-Tropez. Tél. 04 94 97 37 54



CARROSSERIE ET MÉCANIQUE !

La famille Pignatel, c'est trois générations de carrossiers. Une passion transmise par Jacques le père à son fils Philippe qui a fait de même avec son fils Jules. Aujourd'hui, Philippe et Jules ont pu étendre leur activité de carrosserie avec un atelier mitoyen. L'équipe répond ainsi à toutes vos demandes de réparations mécaniques, quelle que soit la marque ou le modèle de votre véhicule. Réparation carrosserie et mécanique, personnalisation, peinture, entretien, prenez rendez-vous au Garage Pignatel & Fils !

BODYWORK AND MECHANICS!

The Pignatel family boasts three generations of coachbuilders. A passion passed on by Jacques, the father, to his son, Philippe, and then in turn to his son, Jules. These days, Philippe and Jules have been able to expand their bodywork activities to their adjoining workshop. So the team can respond to all your mechanical repair requests, whatever the make or model of your vehicle. With them offering body and mechanical repair, customization, painting and maintenance, go make an appointment at Garage Pignatel & Fils!



AUM CASH

Z.A Saint Claude, 4 traverse Etameurs. Saint-Tropez. Tél. 04 98 12 91 50



Au bonheur des chefs !

Cash Aum, magasin familial depuis 1986 propose un large choix au détail et en gros de matériel professionnel pour les hôtels et les restaurants. Produits d'entretien, d'art de la table, alimentation fraîche et surgelée, alcools rares et vins, etc, le magasin est ouvert à tous du lundi au samedi et 7 jours sur 7 en saison.

Chefs' Delight!

Cash AUM, a family store since 1986, offers a wide range of retail & wholesale professional equipment for hotels and restaurants, including cleaning products, tableware, fresh & frozen food, and rare wines & spirits. The store is open to everyone, from Monday to Saturday, or 7 days a week during the season.

BOUCHERIE ARNAUD

Z.A. St Claude. Route des Plages, Saint-Tropez. Tél. 04.94.43.94.39



Des viandes d'excellence!

Bouchers de père en fils depuis 3 générations, la boucherie Arnaud vous propose un vaste choix de viandes de qualité : Blonde d'Aquitaine, Angus, boeuf maturé, Agneau de Sisteron et d'Aveyron, Porc fermier... Vous y trouverez aussi : volailles, charcuterie, fromages, épicerie fine mais également des plats "maison" préparés sur place par un cuisinier-traiteur.

For the Finest Meats! Boucherie Arnaud has been a family business of butchers for 3 generations, and offers a wide range of quality meats: from leading beef breeds such as Blonde d'Aquitaine and Angus, as well as matured beef, to lamb from Aveyron and Sisteron (César lamb) and farm pork. You will also find a range of poultry, cured meats, cheeses and delicatessen products, as well as "home-made" dishes prepared in store by a chef-caterer.

MARÉE TROPÉZIENNE

Z.A Saint-Claude. Route des Plages. Saint-Tropez
Tél. 04.94.97.07.66



Une sélection locale et Bio

Cette poissonnerie emblématique de Saint-Tropez vous propose tout au long de l'année un large choix de coquillages, crustacés et poissons frais en provenance des meilleures pêcheries locales. Spécialiste des produits de la mer durables et responsables, la Marée Tropézienne vous propose également une sélection « maison » à travers la Gambas Bio OSO de Madagascar ou encore les Loups et Dorades Bio OSO du Golfe de Corinthe. Loïc et Julien sont à votre disposition en boutique ou en livraison.

A Selection of Local and Organic Seafood Products. This iconic Saint-Tropez fish shop offers a wide choice of shellfish, crustaceans and fresh fish sourced from the best local fisheries all year round. The Marée Tropézienne specialises in sustainable & responsible seafood products, and also offers its own "house" selection of organic OSO prawns from Madagascar, and organic OSO sea breams from the Gulf of Corinth. Loïc and Julien are there to help you in store, or for home deliveries.



Electric



DES CENTAINES DE BORNES (ÉLECTRIQUES) AU COMPTEUR ! À LA CROIX-VALMER, L'ENTREPRISE ELECTRIC 55 CHARGING (E55C) PROPOSE UN MODÈLE ÉCONOMIQUE ATYPIQUE ET EFFICACE EN MATIÈRE DE BORNES DE RECHARGE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES. C'EST LE PREMIER OPÉRATEUR PRIVÉ SUR LE DOMAINE PUBLIC QUI GÈRE SES BORNES EN TOUTE AUTONOMIE ET PROPOSE UNE EXPÉRIENCE UTILISATEUR INNOVANTE.



Grâce à la rencontre entre un jeune ingénieur passionné, Romain Vincent et un investisseur tropézien engagé pour l'environnement, Patrice de Colmont, Electric 55 Charging (anciennement Plus de Bornes) a pu naître en 2013 dans le Golfe de SaintTropez. En quelques années, les bornes de recharge E55C ont été déployées dans toute la région Sud et sur le territoire de Grand Avignon. La petite entreprise, qui a tout d'une grande est également devenue spécialiste de la remise en état du réseau de bornes Autolib' (conçu par le groupe Bolloré) en Île-de-France. Dans les bureaux et ateliers de la CroixValmer, l'équipe dynamique et sympathique de neuf personnes est essentiellement constituée de

jeunes diplômés en école d'ingénieur ou de commerce. Surveillance, maintenance, dépannage, avec Romain Vincent comme chef-d'orchestre, l'entreprise est aux manettes de 250 bornes pour 8500 sessions de charge et 2000 utilisateurs en 2021. Objectif pour 2025 : contrôler plus de 10.000 bornes.

La société gère aussi en tant que prestataire le réseau européen de 2000 bornes pour de grandes marques telles que Nissan, BP, Auchan, Eurotunnel... Face à un marché de la voiture électrique de plus en plus prometteur et encouragé, Electric 55 Charging, adepte de la rénovation, de la compétitivité et de l'adaptabilité, ne connaît pas la crise !



ELECTRIC 55 Charging

Hundreds of charging points and counting! Based in La Croix-Valmer, the startup Electric 55 Charging (E55C), offers a disruptive yet efficient business model for electric vehicle charging points. It is the first private operator for publicly accessible charging networks. The company manages charging stations completely independently and offers a seamless user experience.

Thanks to an encounter between a young and impassioned engineer, Romain Vincent, and an environmentally-conscious investor based in Saint-Tropez, Patrice de Colmont, Electric 55 Charging (formerly Plus de Bornes) kept its operations in the Gulf of Saint-Tropez since 2013. In just a few years, E55C expanded to the whole French Southern Region and in the Grand Avignon area. This ambitious company also became a specialist in upgrading the charging stations of the Autolib' network (designed by the Bolloré Group) in the Greater Paris Area.

In its office and workshop in la Croix-Valmer, the dynamic and open-minded team of nine people essentially consists of recent graduates from engineering or business schools. Under Romain Vincent's supervision, the team is managing operations and maintenance of more than 250 charging stations and delivered 8,500 charging sessions to 2,000 users in 2021. The objective for 2025 is to expand the network to 10,000 charging points. The company also manages a network of around 2,000 charge points for major brands, such as Nissan, BP, Auchan, Eurotunnel, among others. Benefiting from the current positive trend on the electric vehicle market, Electric 55 Charging seems to have a bright future!





Plage Coup de Cœur

PLAGE L'ORANGERIE

962, Chemin des Tamaris, Ramatuelle - Tél : +33 (0)4.94.79.84.74 ou +33 (0)6.37.00.71.86 - www.plage-orangerie.com
NAVETTE BATEAU + PARKING SUR PLACE. OUVERT LE SOIR DE JUILLET ET AOÛT.
BOAT SHUTTLE + ON-SITE PARKING. OPEN IN THE EVENING DURING JULY AND AUGUST.



AU PARADIS À LA PLAGE DE L'ORANGERIE...

Depuis 1970, la Plage de l'Orangerie offre une parenthèse enchantée, les pieds dans le sable, à tous les amoureux de Pampelonne...

Une ambiance conviviale dans un esprit chic vous attend sur cette plage mythique. Entre amis ou en famille, venez déguster les produits frais du chef Daniele Negri, passionné de gastronomie italienne, et vous prélasser sur un transat avec la mer à perte de vue...

FIND PARADISE AT THE "PLAGE DE L'ORANGERIE"...

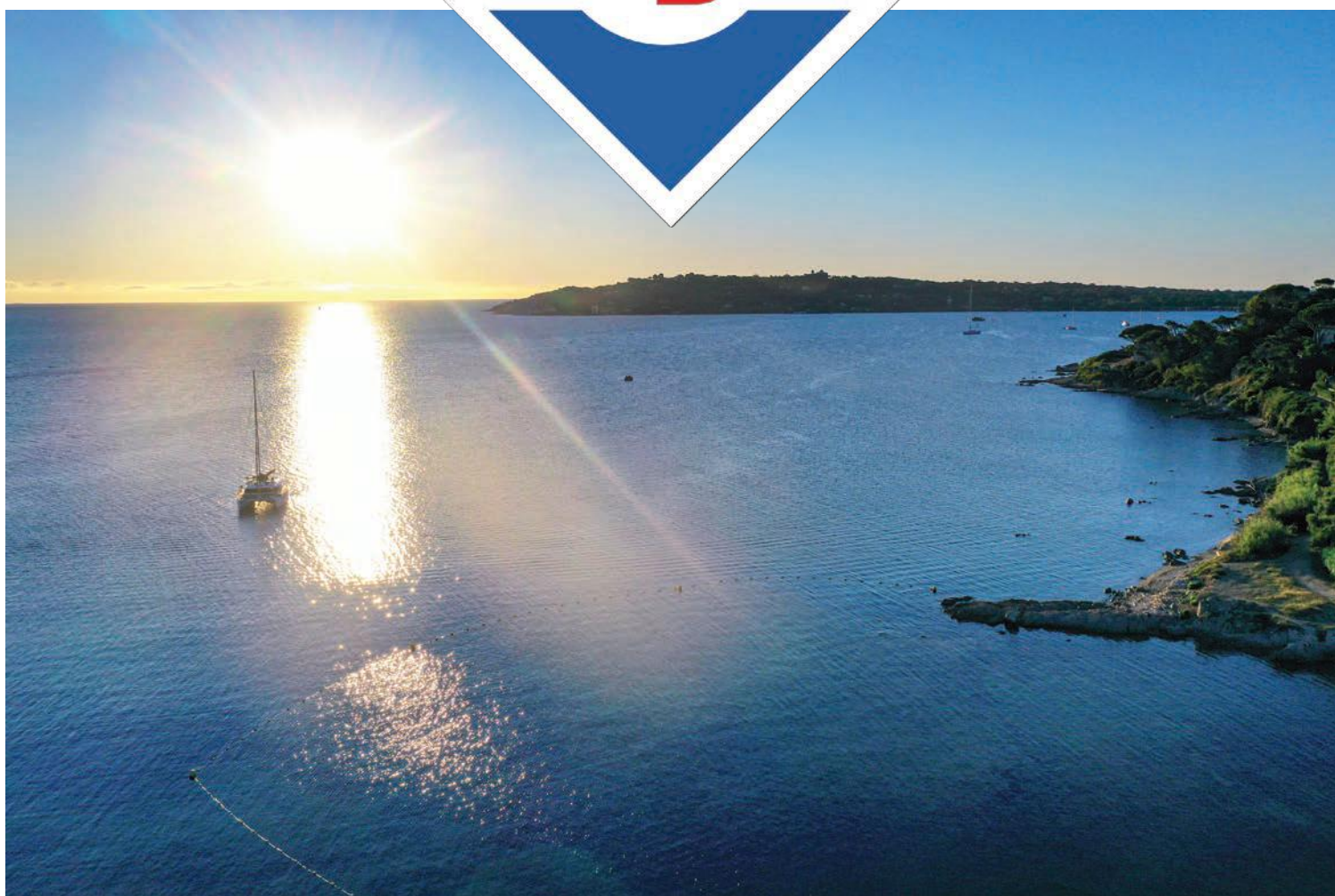
Since 1970, the "Plage de l'Orangerie" has been offering secluded enchantment, feet in the sand, to all fans of Pampelonne...

A convivial atmosphere with a "chic" spirit awaits you at this legendary beach. Whether with friends or as a family, come and enjoy the fresh produce offered by the Chef, Daniele Negri, an enthusiast of Italian cooking, and bask in the sun on a deckchair with the sea stretching out into the distance...



CANAUX VHF DES PLAGES

Jardin Tropezina	06
Bar du Soleil	08
Tahiti	08
Moorea	14
le 1051	06
Loulou Ramatuelle	13
Club les Plamiers	71
L'Orangerie	72
Shellona	72
Playamigos	72
Bagatelle Beach	13
Club 55	17
La Serena	75
Byblos Beach	12
Nikki Beach	17
La Reserve à la Plage	17
Verde Beach	17
Cabane Bambou	74
Indie Beach House	72
L'Esquinade Plage	74
Tropicana la Plage	73



STATIONS D'AVITAILLEMENT PORTUAIRE

Bergon distribue du gasoil détaxé Dans le port de Cavalaire

Station boutique - Carburant nautique – ouvert 24h/24.

Notre gasoil détaxé est disponible à la pompe.

Vous pouvez bénéficier de notre service de livraison au bateau (de bord à quai) par 1000L et jusqu'à 30 000L.



SANDRINE HUVENNE PROPERTIES

Tél. +33 (0)6 15 43 20 53 • www.huvenneimmobilier.com • sandrine@huvenne.fr

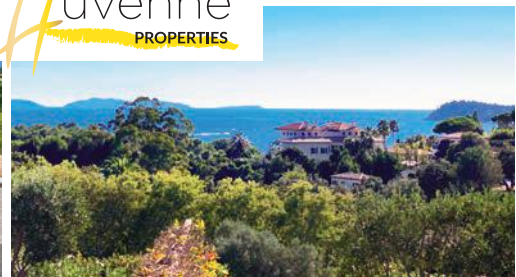
PROPRIÉTÉ D'EXCEPTION À VENDRE À GIGARO - LA CROIX VALMER



Sandrine Huvenne
PROPERTIES

Sa connaissance du marché immobilier et son professionnalisme sont très largement reconnus dans le Golfe de Saint-Tropez et particulièrement sur La Croix Valmer et Gigaro. Son expérience pointue, son carnet d'adresses et ses nombreuses connections sur ce secteur sont autant de sérieuses garanties pour vous permettre de vendre ou acquérir votre villa du golfe de Saint Tropez, La Croix Valmer et la Baie de Cavalaire.

Her knowledge of the property market and her professionalism are widely recognised in the Saint-Tropez area, especially in the communes of La Croix Valmer and Gigaro. Thanks to her extensive experience, long list of contacts and numerous connections in the area, you are sure to buy – or sell – your villa in the Golfe of Saint Tropez, La Croix Valmer and the Bay of Cavalaire.



Agence Générale Immo Méditerranée

GASSIN Domaine Château Martin, 3 allée Château Martin • 04 94 97 53 01 • contact@agim83.com



LE BIEN DE VOS RÊVES.

L'Agence Générale Immobilière Méditerranée (A.G.I.M), créée et gérée par Pascal LECLAIR, est spécialisée depuis 29 années dans l'immobilier de prestige à Saint-Tropez et les communes avoisinantes (Ramatuille, Gassin, La Croix-Valmer, etc). L'Agence propose des sélections d'appartements, de maisons/villas, mazets et terrains à vendre ou d'autres biens, souvent hors marché et estimés aux vrais prix du marché. Que vous recherchiez une belle maison avec vue mer, un appartement dans une résidence de qualité, une maison de village sur le port, ou tout autre bien, contactez-nous pour bénéficier de notre expérience dans la vente, l'achat ou la location saisonnière sur l'ensemble de la presqu'île de Saint-Tropez.

THE PROPERTY OF YOUR DREAMS AT AGIM

The "Agence Générale Immobilière Méditerranée" (AGIM), created and managed by Pascal LECLAIR, has specialized for the past 29 years in prestigious real estate in Saint-Tropez and neighboring municipalities (Ramatuille, Gassin, La Croix-Valmer, etc.). The Agency offers selections of apartments, houses/villas, "mazets" (farm cottages) and land for sale or other properties, often off-market and valued at true market prices. Whether you are looking for a beautiful house with a seaview, an apartment in a quality residence, a cottage on the harborside, or any other property, contact us to benefit from our experience in the sale, purchase or seasonal rental across the whole of the Saint-Tropez peninsula.





RESTAURANT - TRAITEUR



24 Boulevard du Maréchal de l'attre de Tassigny - 83310 Cogolin
Tél. 04 94 54 47 70 - 06 82 64 41 08
yohan.aup@hotmail.fr

ElektraFuture 2021

C'était en septembre 2020 et le temps a filé.

LA VILLE DE SAINT-TROPEZ ACCUEILLAIT ALORS UNE PREMIÈRE MONDIALE, UNE COURSE DE MOTOCROSS URBAINE ÉLECTRIQUE SUR LA PLACE DES LICES, EXPRIMANT AINSI SA VOLONTÉ DE PLACER LA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE AU COEUR DE CE PETIT VILLAGE CONNU DU MONDE ENTIER !

Festival Electric Urbain Lifestyle

Plus de 110 pilotes inscrits, une dizaine de Champions du Monde, 48 finalistes pour trois catégories, trois vainqueurs: Mickael Maschio chez les Eagles, Mobius chez les swallows et Jondeau chez les Cuckoos.

Cette première a été largement couverte par les médias nationaux et internationaux et de nombreuses villes ont depuis pris contact avec les organisateurs pour accueillir, elles aussi en centre urbain, leur ElektraFuture.

Ce concept de Festival Electric Urbain LifeStyle se tenant sur 3 jours n'aura pas non plus échappé à la Fédération Française de Moto; cette année la F.F.M supportera la manifestation, et l'a même inscrite à son calendrier national.

Le club de moto ElektraFuture, tout dernièrement créé par Messieurs Rivolta, Prat et Le Quellec, délivrera à Saint-Tropez les licences F.F.M pour les coureurs non affiliés à la Fédération.

La deuxième édition ElektraFuture 2021 aura donc lieu les 25, 26 et 27 juin toujours sur la Place des Lices et offrira encore quelques nouveautés.





ELEKTRA FUTURE



Vendredi 25 juin :

Enduro de régularité par équipe et sous forme de relais - soirée d'accueil sur la place de la Garonne offerte par la boutique BATTAGLIA

Samedi 26 juin :

qualifications pour la course de Motocross powered by CAKE (l'entreprise suédoise qui fournit les motos), course de BMX à assistance électrique dénommée La Copita powered par ZOOS bikes (l'entreprise américaine qui fournit les BMX), course de vélos à assistance électrique powered by SUPER73 (l'entreprise américaine qui fournit les vélos), spectacle de FMX proposé par le triple champion du monde de la catégorie, Remi Bizouard, départ de randonnées proposées par les marques françaises ATELIER HERITAGE BIKE et ANGELL bike, shooting photos et vidéos dans les ruelles de Saint-Tropez et au sunset cocktail partie offert pour les pilotes, sponsors et VIP sur la dalle de la batterie située sur la jetée principale et dominant le port et le solde de Saint-Tropez

Dimanche 27 juin :

Finales du Motocross One to One powered by CAKE et Course Spectacle LA COPITA

Une exposition se tiendra salle Jean Despas au rez-de-chaussée du 23 au 28 juin et aura pour thème la Transition Energétique, la place du sport dans cette Transition Energétique, la Resilience de la nature face à l'Homme et l'Iconographie BMX. Le crew espagnol EL SOLITARIO proposera sa vision de la Transition Energétique à travers une installation artistique.

ElektraFuture 2021

This was back in September 2020 and time has flown.

THE TOWN OF SAINT-TROPEZ THUS PLAYED HOST TO A WORLD FIRST, AN URBAN ELECTRIC MOTOCROSS RACE ON THE "PLACE DES LICES", THUS EXPRESSING ITS DESIRE TO PLACE ENERGY TRANSITION AT THE HEART OF THIS SMALL VILLAGE KNOWN THE WORLD OVER!



The town of Saint-Tropez thus played host to a world first, an urban electric motocross race on the "Place des Lices", thus expressing its desire to place Energy Transition at the heart of this small village known the world over!

More than 110 registered riders, around a dozen World Champions, 48 finalist across three categories, with three winners: Mickael Maschio among the Eagles, Mobius for the Swallows and Jondeau among the Cuckoos.

This First received wide coverage from the national and international media and numerous towns, those with a town centre, have made contact with the organisers to play host to their own ElektraFuture.

This concept of the Urban Electric LifeStyle Festival taking place over 3 days will not have escaped the attention of the French Motorcycling Federation (FFM); this year the FFM will support the event and has even included it in its national calendar.

The ElektraFuture motorbike club, recently formed by Messrs. Rivolta, Prat and Le Quellec, will provide FFM licences to Saint-Tropez for those riders who are not affiliated to the Federation.

The second event, ElektraFuture 2021, will therefore be held on the 25th, 26th and 27th of June on the "Place des Lices" and will feature even more innovations.

Friday 25th June: team-based Endurance course and in the form of a relay - Welcome Evening on the "Place de la Garonne", sponsored by the BATTAGLIA store

Saturday 26th June: qualifying rounds for the Motocross powered by Cake (the Swedish company providing the bikes), electric BMX competition called "La Copita powered by ZOOS bikes" (the US company providing the BMXs), electric bike competition powered by SUPER73 (the US company providing the bikes), FMX show hosted by the triple World Champion in that category, Remi Bizouard, a departure point for tours sponsored by the French brands "ATELIERS HERITAGEBIKE" and "ANGELL" bikes, photo and video shoots in the alleys of Saint-Tropez and a Sunset Cocktail Party open to the riders, sponsors and VIPs located on the "dalle de la batterie" on the main jetty, dominating the harbour and remainder of Saint-Tropez

Sunday 27th June: finals of the Motocross One to One powered by CAKE and the LA COPITA Show Race

An exhibition will be held in the "Jean Despas Hall" on the ground floor from 23rd to 28th June and will take as its theme the Energy Transition, the role of sport in this Energy Transition, Nature's resilience in the face of Mankind and feature iconic BMX images. The Spanish collective, EL SOLITARIO, will offer its own vision of the Energy Transition through the medium of an artistic installation.

Besoin d'un Service

VILLANOVA SHIP

150, rue de la Cité des Marins, 221 RN 98, Port-Cogolin • Tél. 04 94 56 39 49 • www.villanova-ship.com



TOUT POUR LE BATEAU !

Villanova Ship est le plus grand Shipchandler du Golfe. Sur la départementale juste, avant le rond-point de la Foux à Port-Cogolin, particuliers et professionnels y trouvent tout ce qu'il faut pour équiper et entretenir leur bateau : produits d'entretien, visserie Inox, armements de sécurité, électricité et plomberie, vaisselle, avec plus de 8000 articles en stock. Mathilde, la responsable, vous réserve un accueil personnalisé en vous conseillant et en trouvant les pièces dont vous avez besoin. Villanova Ship est aussi importateur de la marque Riviera Australia, les Yachts de luxe des Antipodes.

ANYTHING NAUTICAL!

Villanova Ship is the largest Ship Chandler in the Gulf. On the departmental road, just before the Foux roundabout towards Port-Cogolin, amateurs and professionals alike can find here everything they need to equip and maintain their boat: maintenance products, stainless steel hardware, safety systems, electrical and plumbing, tableware, with more than 8,000 items in stock. Mathilde, the manager, will provide you with a personal service, by advising you on and selecting those items you need. Villanova Ship is also an importer for the Riviera Australia brand, luxury yachts from down under.



APEROMAX

Livraison à partir de 18h (et en journée sur demande). Consultez la carte en ligne : www.aperomaxsttropez.com




Aperomax
•••• St Tropez ••••

Votre livraison à domicile en 30'
dans le Golfe de St Tropez

Fresh drinks delivery at home

07 69 69 32 99

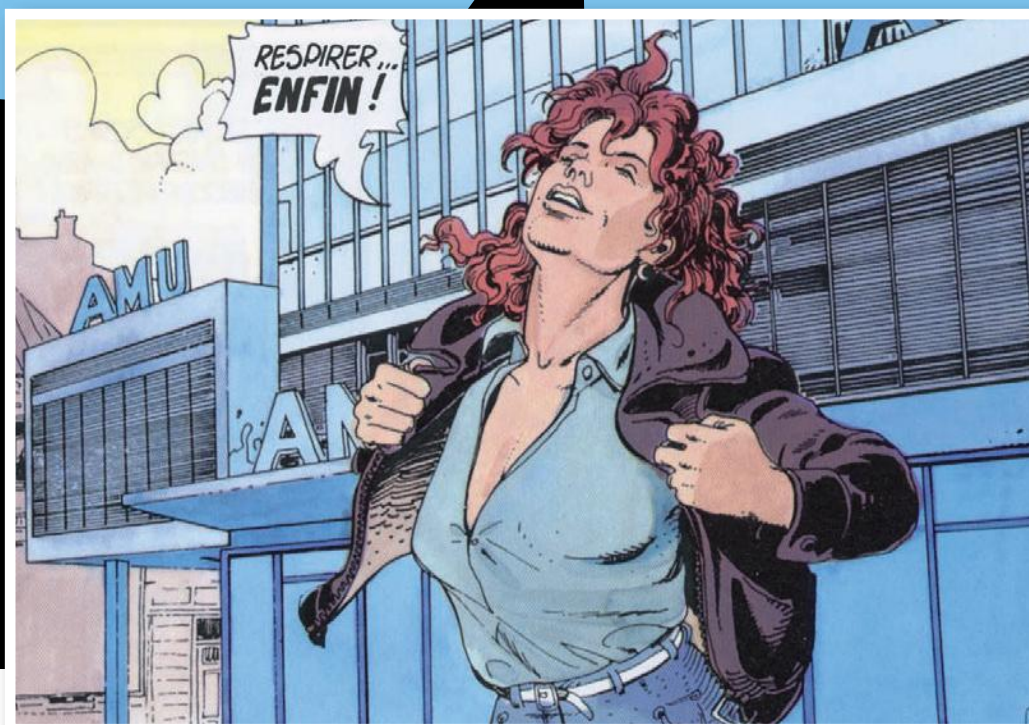
Vous livre chez vous ou sur votre bateau.

Envie d'un apéritif digne de ce nom à la dernière minute ? Apéro'Max s'occupe de tout et vous livre en camion réfrigéré chez vous, 24h/24, 7j/7 en 30 minutes, à Saint-Tropez, Sainte Maxime, Grimaud, Cogolin, Gassin, Ramatuelle, La Croix Valmer, Cavalaire, La Mole, et même les Issambres et Roquebrune. A la carte, un large choix pour satisfaire au mieux vos envies : Whiskies et bourbons, rhums, gins et tequilas, vodkas, champagnes, vins, bières, packs apéro...Glaçons offerts.

Delivered to your home or on your boat.

Feel like an aperitif worthy of the name all of a sudden? Apéro'Max takes care of it all and is delivered to your home in a refrigerated lorry, 24/7, within 30 minutes, to Saint-Tropez, Sainte Maxime, Grimaud, Cogolin, Gassin, Ramatuelle, La Croix Valmer, Cavalaire, La Mole and even Les Issambres and Roquebrune. Choose from our range, a wide choice to satisfy your taste: Whiskies and Bourbons, rums, gins and Tequilas, vodkas, Champagnes, wines, beers, apero packs, etc. Ice cubes also available.

BD



DEPUIS QUELQUES ANNÉES ON PARLE BEAUCOUP DE GEORGES ORWELL ET SON TRISTEMENT PRÉMONITOIRE « 1984 ». PRESQUE À CETTE DATE, 1982 JEAN VAN HAMME ET GRIFFO CRÉAIENT DANS LA COLLECTION « AIRE LIBRE » AUX EDITIONS DUPUIS UN TRYPTIQUE TOUT AUSSI TRISTEMENT PRÉMONITOIRE

« SOS BONHEUR ».

EN TROIS VOLUMES, L'AVENIR VU AU TRAVERS DE 6 TRANCHES DE VIE, OU PLUTÔT DE NON VIE.

“

1982 JEAN VAN HAMME ET GRIFFO CRÉAIENT UN TRYPTIQUE PRÉMONITOIRE

”



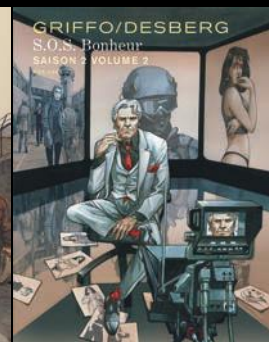
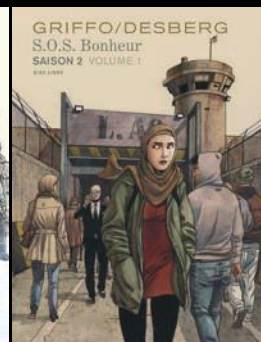
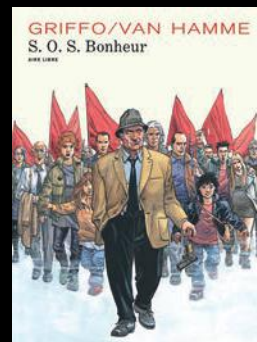
Une société parfaite par et pour la santé. Bonheur parfait et formaté ou l'individualité laisse place au collectif. Je dois reconnaître qu'à cette époque cette bd m'avais peu accroché, trop caricaturale à mon goût. Si j'avais su....

Quarante années sont passées et la caricature est en passe de devenir réalité.

Masques, distanciation sociale (depuis quand social et distance sont-ils compatible ?).

Sans nier la pandémie actuelle j'ose espérer que le souci de la survie ne prendra pas le pas sur celui de la vie simplement, que le serment d'Hippocrate cher à nos soignants ne devienne pas la dictature d'Hippocrate et des labos.

SOS Bonheur à lire ou relire cet été, une intégrale éditée chez Dupuis, ainsi que la saison 2 par Desberg et toujours Griffon en deux volumes.



Vous pourrez les commander à la librairie Scarlett, rue Henri Seillon.
Les éditions Dupuis

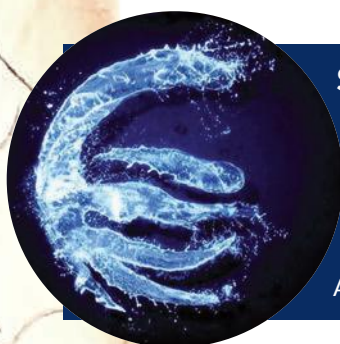
15-1-21-
7:410



LE COIN ASTRO

DE CAMILLE

APPRIVOISER LES INFLUENCES ASTRALES, RESENTIR LES ÉNERGIES SUBTILES DES SAISONS ET LES APPRIVOISER, VOICI LES NOUVELLES DU CIEL POUR UN ÉTÉ SOUS HAUTE TENSION AVEC LA PRÉSENCE DE LA PLANÈTE URANUS EN TAUREAU EN CARRÉ À SATURNE EN VERSEAU, UN TRANSIT FORT POUR CETTE ANNÉE 2021.



SIGNES D'EAU : *Scorpion, Cancer, Poissons*

Enfin un bon vent qui vous pousse, une énergie électrique, qui stimule vos sens.

A noter : Observer de fin mai à Juillet comment profiter de l'année suivante, prévue très bénéfique pour vous avec le passage de Jupiter en poisson...Un aperçu de ce que apportera 2022.

Le conseil du printemps : Neptune en poissons.

Attention aux illusions rester factuel semble la meilleure solution.



SIGNES DE FEU : *Lion, Sagittaire et Bélier*

L'électricité et le feu, maîtriser votre puissance pendant cette période, apprendre à réguler ces ondes parfois imprévisibles.

Appliquer le lâcher prise sur votre égo, vous maîtrisez tout, soyez serein. Respirez !
Tout va bien se passer.

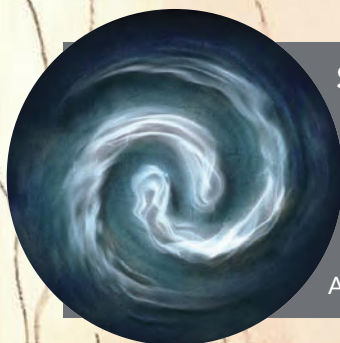
Le conseil du moment : Rayonnez mais...Restez Souple s'il vous plaît !



SIGNES DE TERRE : *Vierge, Taureau, Capricorne*

Pour vous, il suffit de profiter et de mesurer les énergies toniques et constructives d'expansion offertes par Jupiter avec les influx de maître Saturne en verseau pendant encore plus de deux ans, tout cela vous convient.

Saturne gère le temps et veille à votre expansion, à vous de bien régler les voiles ; le voyage vous emmènera loin !



SIGNES D'AIR : *Gémeaux, Verseau et Balance*

Laissez vous porter, surfez même, sur ces ondes magnétiques que vous maîtrisez, n'hésitez pas à décharger le trop plein, les pieds dans le sable, sur la terre d'un jardin, ou les mains contre un arbre.

Le conseil de la période :

Si ! vous pouvez y croire, les rêves sont faits pour être réalisés.

A Faire : Libérer le trop plein d'électricité les pieds dans le sable.



RENO DJ



AUTEUR DE 80 COMPILATIONS, 20 ANS DISQUAIRE SOUS L'ENSEIGNE RAPSODIE,
RENO DJ NOUS SÉLECTIONNE SES COUPS DE COEUR MUSICAUX.
VOUS POUVEZ L'ÉCOUTER SUR SON SOUNDCLOUD : [HTTPS://SOUNDCLOUD.COM/DJ-RENO](https://soundcloud.com/dj-reno)



CELESTE :
NOT YOUR MUSE. Ne loupez pas cet artiste. Elle vient de remporter le BBC SOUND OF 2020 et le tout aussi prestigieux BRITS RISING STAR AWARD. Elle nous livre son premier album avec une bombe, le titre STOP THIS FLAME : r&b-soul sublime ; le titre TELL ME SOMETHING I DON'T KNOW plus downtempo. Les comparaisons admiratives à Nian Simone, Ella Fitzgerald ou Amy Winehouse ne sont pas volées.

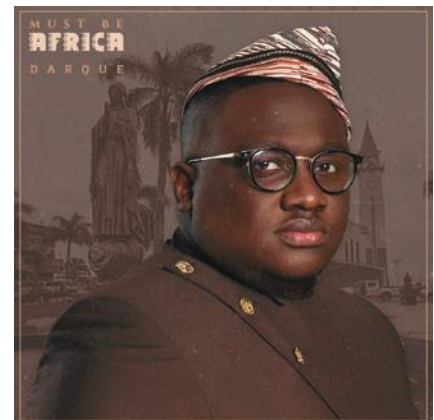


ROBIN SCHULZ IIIII.
C'est l'un des albums dance- electro les plus attendu. Le DJ allemand Robin Schulz, né le 28 avril 1987 à Osnabrück, est DJ et producteur de musique allemand. Il est notamment connu pour son remix de Waves de Mr Probz, qui s'installe en tête des classements de ventes dans de nombreux pays européens au printemps 2014 . Son quatrième album d'où le titre IIIII. Un opus qui contient les derniers tubes comme : IN YOUR EYES FT ALIDO ou ALANE FT WES . Très efficace. Il vous fera danser en ce début de saison...et on en a besoin !!



BLACK PUMAS : black pumas. C'est un disque qui sonne « à l'ancienne » mais dans lequel il y a juste ce qu'il faut de modernité. Écoutez le tube COLORS, c'est une ballade sensuelle, soul et groovy. Le groupe vient de Austin au Texas. Leur musique s'inscrit dans la pure tradition soul blues américaine avec une voix chaude et éraillée. Une perle.

WIZKID : MADE IN LAGOS.
Le continent africain est sûrement le plus créatif en matière musicale. Voilà le quatrième album de WIZKID avec un son afro r&b qui nous vient du Niger. Comme une version africain de DRAKE cool, mélodieux, délicat et pourtant puissant pour mieux vous convaincre. Écoutez le titre BLESSED FT DAMIEN MARLEY.



DARQUE : MUST BE AFRICA. Mais quel bonheur nous donne cette artiste venu d'Afrique du sud. Si vous aimez le DJ BLACKCOFFE vous allez retrouver ce son afro-house vocal. Les onze titres sont taillés dans le même bois. Afin d'être envoûté commencez avec : UTHANDO FT ZAKES BANTWINI numéro dix dans l'album. Tous les titres sont gorgés de soleil avec des mélodies accrocheuses. Le top afrobeat.



**INFOS LOCALES
AGENDA
MÉTÉO
CHRONIQUES
INTERVIEWS
LIVE**



1^{ère} RADIO MUSICALE VAROISE

67 000

AUDITEUR / JOUR*

www.nrj-saint-tropez.com

Domaine MONTE VERDI

APRÈS LE CHÂTEAU D'ESPARRON, NOTRE COUP DE CŒUR 2020, VOICI UN AUTRE LIEU DISCRET ET EXTRAORDINAIRE POUR VOS ESCAPADES DANS NOTRE BELLE RÉGION : LE DOMAINE MONTE VERDI MIS EN BEAUTÉ À FLAYOSC DEPUIS 2017 PAR BRICE COURTADE.

Photos : Franck Provost - Texte : Anne Tabourel





Imaginez-vous au cœur de 330 hectares de forêt méditerranéenne, entourés d'oliviers et de vignes dans l'arrière-pays provençal... Idéalement situé à Flayosc, entre Nice et Saint-Tropez, le Domaine Monte Verdi est un havre de paix propice à la déconnexion... Cabanes design, villa ou suites luxueuses et spacieuses nichées dans le mas provençal, vous avez tous les choix au Domaine Monte Verdi, un paradis où la Nature est reine... Et pour agrémenter votre séjour, vous pourrez vous relaxer avec une séance de méditation ou de yoga à l'ombre des oliviers, succomber aux mets délicats d'une Cheffe à domicile Delphine Bodiguel et terminer par un plongeon dans la piscine chauffée... Les hôtes vous conseillent et vous concoctent un itinéraire sur-mesure selon vos envies : marchés locaux, visites et dégustations dans les domaines viticoles. Parcours de randonnées à la découverte du domaine et de sa Commanderie des Templiers du XI^{ème} siècle. Journée farniente au Lac de Sainte-Croix, découverte des sublimes Gorges du Verdon et de Tourtour, l'un des plus beaux villages de France ! Sur place, l'espace événementiel éphémère vous permet aussi d'organiser de bien jolies fêtes... Ici, on prend le temps de revenir à l'essentiel en dégustant les productions cultivées au domaine (tomates, safran...). Et le propriétaire, Brice Courtade continue de développer cette ferme agricole merveilleusement bien aménagée pour les amoureux d'art de vivre... Parmi les projets à venir : plantation d'olivieraie supplémentaire, culture de blé ancien pour un boulanger local, création d'un moulin à huile et d'une cave de vinification pour produire le vin du domaine. Aussi, de nouvelles cabanes tout confort devraient voir le jour prochainement...





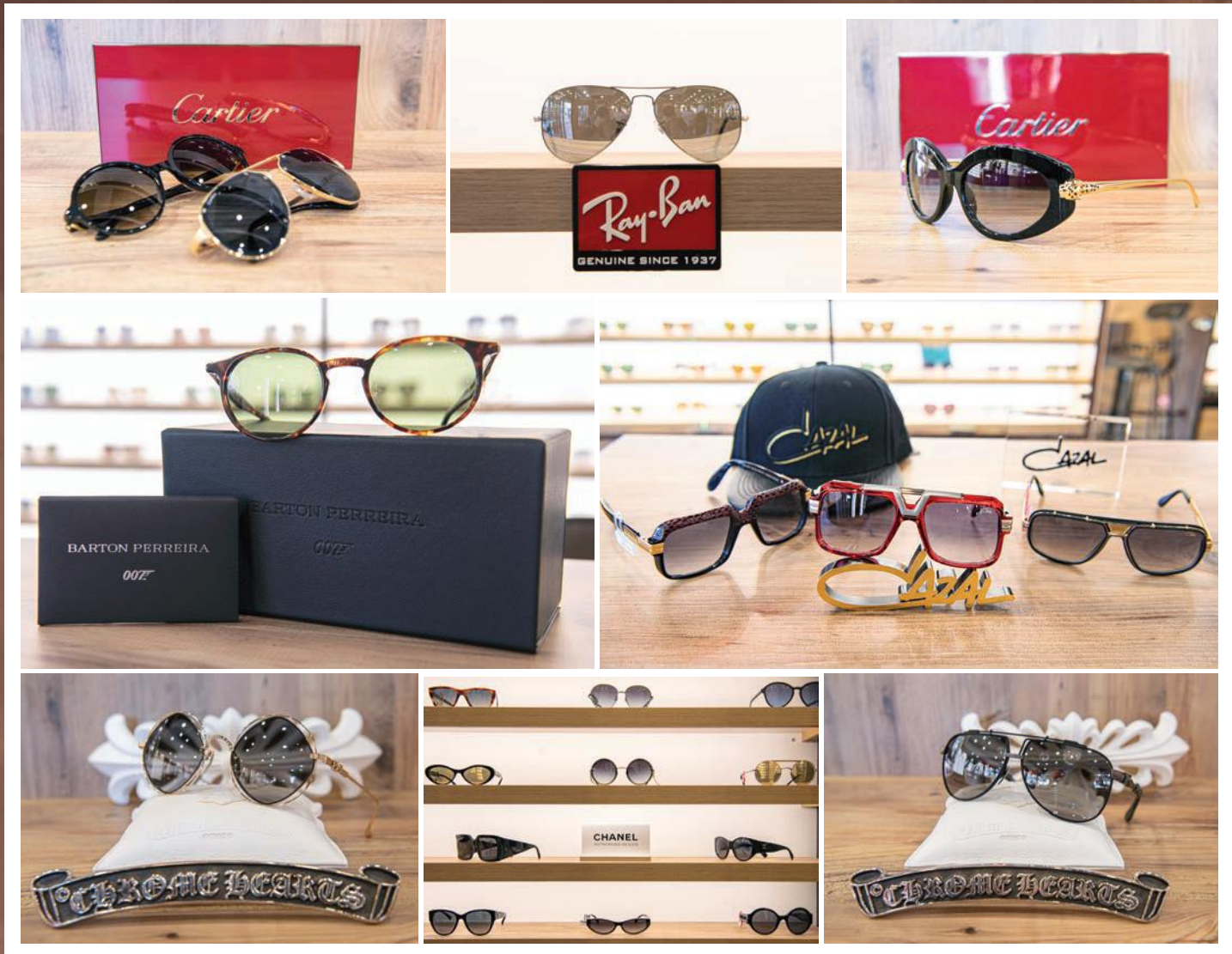
Domaine MONTE VERDI

AFTER THE "CHÂTEAU D'ESPARRON", OUR FAVORITE IN 2020, HERE IS ANOTHER DISCREET AND EXTRAORDINARY SPOT FOR YOUR GETAWAY TO OUR BEAUTIFUL REGION: THE "DOMAINE MONTE VERDI", BEAUTIFIED IN FLAYOSC IN 2017 BY BRICE COURTADE.

Imagine yourself in the heart of 330 hectares of Mediterranean forest, surrounded by olive trees and vines in the Provençal hinterland... Ideally located in Flayosc, between Nice and Saint-Tropez, the "Domaine Monte Verdi" is a haven of peace, conducive to getting away from it all... Designer cabins, villas or luxurious and spacious suites nestled in a Provençal farmhouse, you have every choice at "Domaine Monte Verdi", a paradise where Nature reigns supreme... And to enhance your stay, you can relax with a meditation or yoga session in the shade of olive trees, succumb to the delicate dishes of a private Chef, Delphine Bodiguel, and top it all off with a dip in the heated swimming pool... Your hosts will advise you on and plan a tailor-made itinerary according to your wishes: local markets, visits to and tastings in wine estates, hiking trails to discover the estate and its 11th century Templar Commandery, a lazy day at Lake Sainte-Croix, discovering the sublime Verdon and Tourtour gorges, the latter being one of the most beautiful villages in France! On site, the pop-up event space also allows you to organize very stylish parties...

Here, we take time to get back to basics by tasting products grown on the estate (tomatoes, saffron, etc.). And its owner, Brice Courtade, continues to develop this wonderfully well-appointed agricultural farm for lovers of the art of living... Among those projects to come: planting of additional olive groves, cultivation of ancient wheat by a local baker, creation of an oil mill and a wine cellar to produce the estate's wine. Furthermore, new, comfortable cabins should see the light of day soon...

Route de Tourtour, D77, 83780 Flayosc
www.domainemonteverdi.com
reservations@domainemonteverdi.com
Tél : +33(0)6 65 54 23 96



33 Rond-Point de la Foux, 83580 Gassin
Tél. 04 94 56 14 89 - cartier.optique@wanadoo.fr



Plus de 2/3 des Porsche produites sont encore en circulation.

Le secret : Porsche Classic.

La longévité exceptionnelle d'une Porsche n'est pas simplement un élément essentiel de notre philosophie, c'est aussi le résultat du travail de nos orfèvres. Avec les services, pièces d'origine et accessoires Porsche Classic, conservez tout le charme de votre véhicule. Confiez votre véhicule aux experts de vos Centres Porsche Fréjus et Toulon pour en profiter le plus longtemps possible.

Centre Porsche Fréjus
788 Rue du Général de Gaulle
83480 Puget-sur-Argens
Tél. : 04 94 19 99 00
frejus.centreporsche.fr

Centre Porsche Toulon
Avenue Gaspard Monge
83130 La Garde
Tél. : 04 94 16 00 00
toulon.centreporsche.fr



PORSCHE